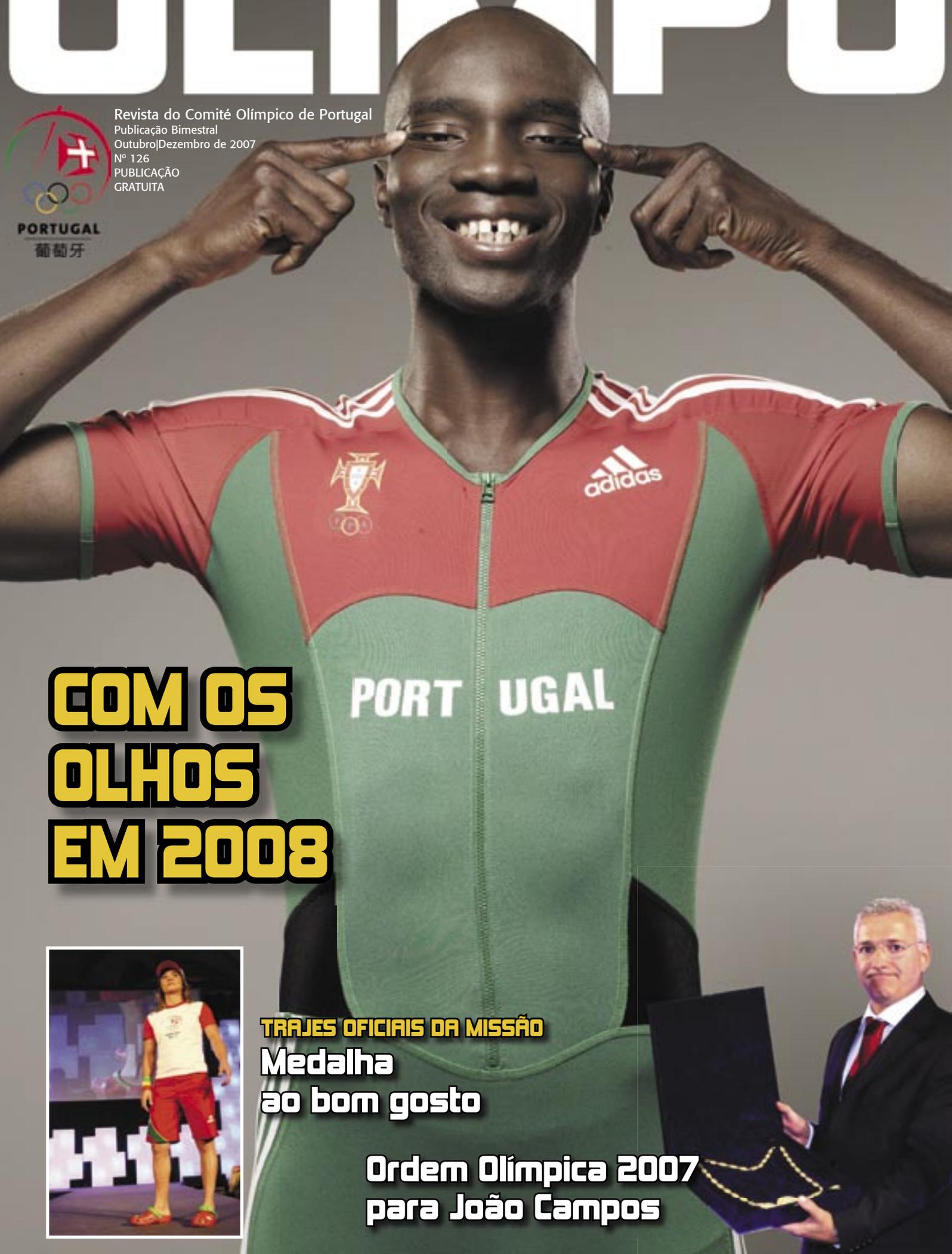


OLIMPO

Revista do Comité Olímpico de Portugal
Publicação Bimestral
Outubro/Dezembro de 2007
Nº 126
PUBLICAÇÃO
GRATUITA



**COM OS
OLHOS
EM 2008**



TRAJES OFICIAIS DA MISSÃO
Medalha
ao bom gosto

Ordem Olímpica 2007
para João Campos





EDITORIAL

Tribunal do Desporto está pronto

Merece justo enaltecimento o trabalho desenvolvido ao longo do ano findo pelos que, em boa hora, aceitaram o nosso repto para integrar a Comissão Instaladora do TAD, superiormente presidida pelo Conselheiro Cardoso da Costa.

2007 fecha com mais um registo pioneiro na vida do sector desportivo. Está apresentado ao Ministério da Justiça o projecto do Tribunal Arbitral do Desporto, uma nova organização ao serviço de todos os agentes, que se espera venha a constituir um meio de resolver conflitos, de garantir o direito através de uma mais célere, ágil e económica relação no seio do tecido associativo.

O nó górdio da questão sintetiza-se numa dicotomia simples: ou se entende que tudo o que é serviço público deve ser integralmente assegurado pelo Estado, ou considera-se que a missão do Estado é garantir que existem serviços públicos de qualidade, eficazes, podendo tais serviços ser assegurados por contratualização com o sector privado e por delegação de competências nas suas instituições reconhecidas.

Merece, portanto, justo enaltecimento o trabalho desenvolvido ao longo do ano findo pelos que, em boa hora, aceitaram o nosso repto para integrar a Comissão Instaladora do TAD, superiormente presidida pelo Conselheiro Cardoso da Costa.

De sinalizar que a materialização do TAD só é possível pela visão reformista do Governo, nomeadamente em sede da nova Lei de Bases da Actividade Física e do Desporto, passando a Justiça Desportiva a ser encarada de forma “desestatizante” face à incoerente moldura legal antecedente. É bom dizê-lo, com toda a clareza, que só assim foi possível recuperar meia dúzia de anos perdidos.

Estes registos não podem deixar de configurar um sinal político e uma mensagem de estímulo para o futuro, pois por aqui se exemplifica que o Comité Olímpico de Portugal tem um programa e está a cumpri-lo até ao limite das suas capacidades, honrando os seus compromissos. Há um eixo estratégico de pensamento, há valores a defender e uma dinâmica de trabalho estruturada, orientada por prioridades. Por isso os resultados estão à vista e são motivo de orgulho.

Nem sempre o caminho é fácil, nem sempre agrada a todos. Mas é com convicção que se pode afirmar que falamos a verdade, sem nunca enjeitarmos o diálogo, exigindo tão só respeito e lealdade.

Não há forças que condicionem os nossos mecanismos de decisão e de avaliação que legitimamente nos assistem e que não declinamos, o que nos permite mais este virar de página na organização do desporto português.

JOSÉ VICENTE MOURA
Presidente do Comité Olímpico de Portugal
Portuguese Olympic Committee Chairman



Court for Sport is ready

The great job done by those who accepted the challenge of being part of the Installing Commission of Portuguese Court of Arbitration for Sport, led by Judge Cardoso da Costa, deserves applause.

The year of 2007 is closing with another pioneering record for the Portuguese sports life. The Court of Arbitration for Sport Project is formally presented to the Department of Justice, as a new organization at disposal of every sports agent, which is expected to become a simplified mean to solve conflicts and ensure the Right through a quick, agile and economic relationship within the sports family.

The core of the question is a simple equation: you either assume that everything in the public service must be ensured by the State, or consider in the other hand that State's mission is to grant the existence of quality and useful public services, that can be done by contract by private organizations by delegation of competences on recognized institutions.

So, the great job done by those who accepted the challenge of being part of the Installing Commission of Portuguese Court of Arbitration for Sport, led by Judge Cardoso da Costa, deserves applause.

The conclusion of CAS was only made possible by Government's reformist vision, especially on behalf of the New Law of Physical Activity and Sports, through which the Justice on Sports may now be seen in a State free perspective, considering the incoherence of the previous legal set-up. It's nice to say, loud and clear, that's the only way to restore half-dozen of lost years.

These records do configure a political sign and an encouragement message for the future, as it shows that the N.O.C. of Portugal has a program and is executing it beyond its capacities, honoring its compromises. C.O.P has a strategic line of thinking, values to defend and a well structured dynamic for work, priority's oriented. That is why results show up and are such a delight for us.

We are aware that the path isn't an easy one and doesn't please everybody. But we are convinced of always speaking the true, never denying the dialogue and always demanding respect and loyalty.

There are no powers that may undermine our decision and evaluation mechanisms, as we consider with legitimacy that's what allowing us to turn one more page in the Portuguese sports organization.

O despertar da sorte

Um dragão chinês e um discurso optimista apelaram à sorte para a Missão de Portugal aos Jogos Olímpicos de Pequim de 2008, na festa do 98.º aniversário do C.O.P, assinalada por um desfile inédito dos trajes oficiais, a cargo de doze atletas-modelo.

Num ambiente simbolicamente marcado pela tradicional superstição dos augúrios chineses, o Ministro da Presidência, Pedro Silva Pereira, encerrou a Festa do 98.º Aniversário do C.O.P com votos de muita sorte para os atletas portugueses nos Jogos Olímpicos de Pequim, no final de uma noite inesquecível no Mosteiro dos Jerónimos.

No início da festa, em plenos Claustros do Mosteiro, o ministro, acompanhado do presidente do C.O.P, Vicente Moura, e do presidente da ACOLOP Manuel Silvério, tinha participado na simbólica cerimónia da vivificação do dragão, um pedido "formal" de boa sorte para a campanha de Portugal em Pequim. E no seu discurso, o representante do Governo colocou também a tónica no que considera ser o que mais falta pode fazer aos atletas portugueses:

"Estamos aqui para dizer aos atletas que já se qualificaram para os Jogos Olímpicos de Pequim, e aos outros que ainda o vão fazer, que estamos todos a torcer por eles e para que consigam atingir os objectivos. Como vemos e sabemos que trabalho, da parte dos atletas, não tem faltado, o que podemos desejar é sorte", declarou Pedro Silva Pereira. "O trabalho intenso que têm tido e que felizmente vai sendo reconhecido, sabemos que não vai faltar até lá. Por isso consideramos que o que verdadeiramente precisam em Pequim é de sorte".

"Não exigimos nada a ninguém, porque quem anda neste mundo do desporto sabe que farão sempre o melhor que estiver ao vosso alcance, procurarão ser bafejados pela sorte e por isso vos desejamos, muita sorte, toda a sorte do Mundo", acrescentou o Ministro da tutela".

O presidente do C.O.P, que fez questão de conceder a primazia da noite aos atletas, verdadeira razão de ser da existência do Olimpismo, agradeceu a todos os que valorizam o trabalho dos agentes desportivos que contribuem com excelentes resultados para a auto-estima dos portugueses. "Os atletas são dignos da nossa gratidão e admiração", sublinhou.

Vicente Moura reiterou a certeza de que Portugal estará representado nos Jogos de Pequim por uma equipa de excelente qualidade, não a maior comitiva de sempre, mas a "melhor de sempre". Em 2006 e no primeiro semestre de 2007 - notou o presidente do C.O.P - os atletas obtiveram



O Ministro Pedro Silva Pereira foi o arauto da Boa Sorte para a Missão de Portugal a Pequim 2008.

Mr. Pedro Pereira, Minister of the Presidency, wished good luck to the Portuguese Team to Beijing Games.

"resultados sem paralelo na história do Desporto em Portugal, tanto em termos continentais como mundiais".

O líder olímpico português reiterou a convicção

de que Portugal ganhará 4/5 medalhas em Pequim, tal como foi projectado no início deste ciclo olímpico quando o C.O.P assumiu com o Governo a responsabilidade de coordenar o projecto de prepa-





Vicente Moura com convidados de honra assistindo ao desfile.
Mr. Vicente Moura's guests of honor in the front row of the show audience.



A voz da fadista Joana Amendoeira bem enquadrada nos Jerónimos.
Fado singer Joana Amendoeira's voice echoed through Jeronimos' walls.

ração, contratualizado e subsidiado com verbas estatais.

"A perspectiva - disse - da melhor participação de sempre, pois Portugal nunca conseguiu obter mais de três medalhas".

O secretário de Estado da Juventude e do Desporto, Laurentino Dias, acentuou que o nível de resultados é um "sinal de que o Desporto está a evoluir em Portugal" e que "vamos tendo melhores condições para representar o país, mesmo na mais dura das competições".

Ordem Olímpica

Pedro Silva Pereira fez a entrega do alto galardão da Ordem Olímpica a João Campos, treinador olímpico de Atletismo, responsável pela carreira desportiva de Fernanda Ribeiro, campeã olímpica em 1996 e medalha de bronze em 2000, nos 10000 metros.

Na Festa do 98.º Aniversário foram entregues os prémios do C.O.P. relativos aos últimos dois anos, com destaque para a Medalha Olímpica de 2006 (Naide Gomes e Joaquim Videira) e de 2007 (Vanessa Fernandes e Nélson Évora). Também foram entregues os Prémios Juventude 2006 (Ana Cachola e João Silva) e de 2007 (Leandra Freitas e Fernando Pimenta), bem como a Medalha de Mérito (Vargas Cardoso).

Poucas semanas antes de ser proclamada pela

respectiva Federação Internacional como melhor triatleta do Mundo, Vanessa Fernandes recebeu a distinção do C.O.P. como mais "uma força, um incentivo para continuar a treinar e a sonhar com o grande objectivo, os Jogos de 2008". Também Nélson Évora, campeão mundial de Triplo Salto, considerou o prémio como "reconhecimento do excelente ano" que teve, confirmando a determinação em "viver muitos mais".

O evento incluiu uma inédita apresentação dos trajes oficiais e desportivos da Missão Pequim 2008, numa passagem de modelos produzida pela Escola de Moda de Lisboa e que contou como manequins com doze dos atletas que vão competir nos Jogos Olímpicos, nomeadamente Naide Gomes, Sara Moreira, Diana Gomes, Sara Oliveira, Telma Monteiro e Vanessa Fernandes, Francis Obikwelu, João Vieira, Nélson Évora, Gustavo Lima e Tiago Venâncio.

A festa do 98.º aniversário do COP, apresentada por Laura Santos, começou com a dança do dragão, realizada por 15 elementos da escola de artes marciais chinesas SHE-SI, num ritual de desejo de boa sorte à Missão portuguesa para Pequim 2008.

Antes da entrega dos prémios, a fadista Joana Amendoeira interpretou composições do seu último trabalho discográfico: "À flor da pele".



Awaking Good Luck

Portugal NOC 98th Anniversary was celebrated in a symbolic atmosphere of Chinese superstitions of good luck, ending with a message of confidence and good wishes by Minister of the Presidency, Mr. Pedro Silva Pereira, who presided over the event, in an unforgettable evening at ancient Jeronimos' Monastery.

By the way, the party took off with a very special ceremony of awaking of the Dragon, mastermind of good fortune, according to the Chinese believe. And in his speech, the sports minister emphasized what he considers the Portuguese athletes in the Olympic Games could be short of.

«We are gathered here today to express to the athletes already qualified for the Olympic Games and to the others that are still working to achieve that goal, that we all are supporting them. As we know for sure how hard they're working, we only can wish them the best of luck. That's what they really need in Beijing», Mr. Pereira told the audience.

NOC chairman Mr. Vicente Moura conceded the floor attentions to the athletes in this particular evening, as he considered they will form the «best ever Portuguese Olympic Team», in his short speech called «In Beijing's way».

In this occasion, Portugal NOC awarded its yearly Trophies to the best athletes of last two years and also the Olympic Medal to Olympic champion Fernanda Ribeiro's coach João Campos.



António Seguro, presidente da Comissão Parlamentar de Educação e Ciência, com Rosa Mota e o Chefe de Missão a Pequim, Boa de Jesus.
MP António Seguro, chairman of Education Commission, with Olympic Champion Rosa Mota and Chef de Mission to Beijing, Manuel Boa de Jesus.



Vicente Moura com o Embaixador da China em Lisboa.
Mr. Vicente Moura meets the Ambassador of China.



Protagonismo aos atletas no 98.º Aniversário do C.O.P.

O presidente do Comité Olímpico de Portugal, José Vicente Moura, destacou os atletas olímpicos em preparação para os Jogos de Pequim, como protagonistas da vida desportiva no seu discurso na Festa do 98.º Aniversário do C.O.P. Eis o teor integral da alocução de Vicente Moura:

"A caminho de Pequim"

Agradeço a presença de V. Exas. nesta comemoração do 98.º aniversário do Comité Olímpico de Portugal, que visa, fundamentalmente, dar o devido relevo à representação olímpica de Portugal e consagrar aqueles que se destacaram em 2006 e 2007 por feitos e méritos no sector desportivo.

Como compreenderão, é para nós um momento de grande significado assinalar a passagem do 98.º Aniversário desta prestigiada e quase centenária instituição, e uma oportunidade soberana para, contrariamente a eventos anteriores e similares, dar o protagonismo aos atletas, que são a nossa esperança numa representação condigna nos Jogos Olímpicos de Pequim 2008 e Londres 2012, para cujo objectivo estamos a trabalhar, com o apoio sustentado do Estado e o empenhamento das federações desportivas, seus atletas e técnicos, parceiros indissociáveis do êxito que exigimos e merecemos.

Aproveito para agradecer a todos os que acreditam em nós, no valor do nosso desporto, e valorizam o trabalho dos agentes desportivos, em múltiplas funções e responsabilidades, que contribuem com excelentes resultados para a auto-estima dos portugueses e o engrandecimento de Portugal.

Quero, ainda, nesta oportunidade destacar a presença dos colegas dos Comités Olímpicos dos países de expressão portuguesa, de tantos representantes do associativismo desportivo e dos nossos "sponsors".

O êxito que almejamos depende de todos e de cada um de nós, mas muito em especial dos atletas, que são dignos da nossa gratidão e admiração.

Pela nossa parte, continuaremos discretamente, mas com persistência, a lutar pelo engrandecimento e valorização do desporto, servindo todos, sem excepção, mesmo aqueles que tardam em perceber a realidade.

Boa sorte para Pequim 2008!"

APRESENTAÇÃO DOS TRAJES DA MISSÃO PEQUIM 2008

A apresentação dos trajes oficiais da Missão do C.O.P. a Pequim 2008 foi produzida pela Escola de Moda de Lisboa e o desfile dos atletas do Projecto Olímpico dirigido pelas respectivas professoras, Adelaide Borges e Filomena Crespo, com a colaboração de alguns alunos do curso de coordenação e produção de moda.

Os atletas-modelos foram Diana Gomes (Natação), Naide Gomes (Atletismo), Sara Moreira (Atletismo), Sara Oliveira (Natação), Susana Feitor (Atletismo), Telma Monteiro (Judo), Vanessa Fernandes (Triatlo), Francis Obikwelu (Atletismo), Gustavo Lima (Vela), João Vieira (Atletismo), Nelson Évora (Atletismo) e Tiago Venâncio (Natação).

Todos estes atletas já estão oficialmente qualificados para os Jogos de Pequim, à excepção de Vanessa Fernandes que, no entanto, tem a sua presença virtualmente garantida e foi uma das atletas escolhidas para fazer parte do primeiro grupo da iniciativa Imagem Olímpica do C.O.P. [ver pag. 21].



Beijing 2008 gear presentation

The official presentation of the Portugal Mission to Beijing Games sportswear and official gear was produced by Lisbon Fashion School with athletes of Portugal NOC Olympic Project acting as models.

The athletes-models were Diana Gomes (Swimming), Naide Gomes (Athletics), Sara Moreira (Athletics), Sara Oliveira (Swimming), Susana Feitor (Athletics), Telma Monteiro (Judo), Vanessa Fernandes (Triathlon), Francis Obikwelu (Athletics), Gustavo Lima (Sailing), João Vieira (Athletics), Nelson Évora (Athletics) and Tiago Venâncio (Swimming).

The clothes adopted a new version of the Portugal NOC logo, with the subtitle «Portugal» in written Chinese characters under the normal graphics.

Logótipo bilingue

Um dos elementos inovadores da imagem da Missão a Pequim 2008 será a introdução da palavra "Portugal" em caracteres chineses no logótipo do C.O.P., para melhor identificação dos atletas e oficiais por parte da população local. Idêntica solução já foi adoptada nos equipamentos produzidos este ano pela Onda para a Missão ao Festival da Juventude Europeia (F.D.J.E.) em Belgrado, com o nome de Portugal em cirílico, o que causou uma forte empatia com a população da Sérvia.



ONDA

A ONDA, patrocinadora oficial do Comité Olímpico de Portugal, é a marca portuguesa responsável pela produção dos Trajes Desportivos e Oficiais da Missão Portuguesa aos Jogos Olímpicos de Pequim 2008, desenhados pelo estilista Francisco Rosas e pela estudante de moda Cátia Almeida.

"A Vestir Campeões" é o lema da empresa proprietária da Onda, P & R Têxteis S.A, fundada em 1982 no concelho de Barcelos.

A P&R Têxteis coopera directamente com atletas de alta competição de múltiplos desportos, dos quais se destaca a campeã mundial de triatlo, Vanessa Fernandes.

Este ano, a P&R Têxteis S.A assinou, em Pequim, um contrato de parceria com o grupo empresarial CITIC International Co. Ltd para a distribuição da marca Onda em território chinês, estando prevista a abertura de seis lojas Onda na China, durante o ano de 2008.



ONDA

Portugal NOC partner and supplier Onda is the sportswear producer for the Beijing Mission's official gear, being responsible for all the clothes designed by stylist Fernando Rosas and by the Fashion student Cátia Almeida.

«Dressing Champions» is the motto of company founded in 1982, in the North region of Portugal. This company sponsors Triathlon Portuguese Federation, supporting world champion Vanessa Fernandes among other athletes of different sports. This year, Onda celebrated an agreement with China Company CITIC International, in order to open six shops in the country, along 2008.

Diana Gomes (Natação)



Sara Oliveira (Natação)



Susana Feitor (Atletismo)



Naide Gomes (Atletismo)

ESTILISTA DO TRAJE SOCIAL Francisco Rosas

Francisco Rosas, um estilista português radicado em Itália, com uma carreira de grande prestígio na alta-costura europeia, foi o autor do traje social da Missão de Portugal aos Jogos de Pequim 2008.

Com colecções de moda distribuídas em mais de cem lojas em todo o Mundo, Francisco Rosas tem um grande orgulho nas suas raízes portuguesas e inspirou-se em temas da lusitanidade para conceber os trajes oficiais para Pequim 2008, nomeadamente o Azul do mar e do céu, a vontade de Vencer e a fonte de Vida - que enquadra no imaginário dos sonhos do povo português.

Francisco Rosas nasceu no Porto em 1965, mas viveu a infância e adolescência no Minho, em Barcelos e Braga. Aos 20 anos, ingressou na Escola de Moda de Paris CIAP, que frequentou durante três anos, para entrar em 1988 no departamento criativo da Casa Hermès, onde se manteve durante 12 anos.

Em 2000, foi nomeado Director Criativo da Valentino Uomo, importante casa de moda italiana, passando em 2002 para o Grupo Prada como Director Criativo da marca Genny. Em 2004, decidiu criar a sua própria marca Francisco Rosas (coleção de senhora), marca actualmente distribuída em mais de 100 lojas na Europa, Estados Unidos e Ásia.



Stylist
Francisco Rosas

Francisco Rosas, a portuguese fashion stylist who spent most of his very prestigious career living and working in Italy, was the designer for the official uniform of Portugal Mission to Beijing Games.

He inspired himself in themes of Portuguese culture, so called «lusitanity», to conceive the official clothes, like the Blue of both Portugal's sea and sky, the winning spirit and the source of Life - which he considers always present in the Portuguese people dreams.

Francisco Rosas was born in Oporto in 1965, but lived his childhood in the city of Braga. When he was 20, he underwent the Fashion School of Paris, from where he departed to a very successful career, which began in 1988 at the Creative Department of House Hermès, where worked during 12 years, before accepted a Valentino's job invitation to move to Italy. He also designed for Prada before he decided to create his own women's fashion company and trademark, since 2004.

AEROSOLEES® sapato oficial do C.O.P.

Os sapatos do traje oficial apresentados nos Jerónimos foram especialmente desenhados pela AEROSOLEES® para a Missão, constituindo um dos acessórios mais interessantes do conjunto.

Depois de ter calçado a Missão de Portugal aos Jogos de Atenas de 2004, a AEROSOLEES® concebeu para Pequim modelos exclusivos para homem e para mulher, cujas réplicas serão comercializadas nas suas lojas em Portugal.

A marca AEROSOLEES®, representada em Portugal pela empresa What's What Portugal, tem o estatuto de "sapato oficial/produto oficial" da Missão de Portugal aos Jogos Olímpicos de Pequim de 2008. A What's What Portugal detém o direito exclusivo de comercialização da marca AEROSOLEES® para Europa, África e Médio Oriente.



AEROSOLEES®
Official shoe

AEROSOLEES® will be the official shoe supplier of the Olympic Portuguese Mission for the second time, having conceived exclusive models to both men and women, which were shown for the first time at the Jeronimos' fashion gala. They were considered very interesting accessories for the official clothes, displaying the Portuguese flag colors red and green.

The trademark AEROSOLEES® is represented by What's What Portugal, a company that retains its exclusive rights for Europe, Africa and Middle East.

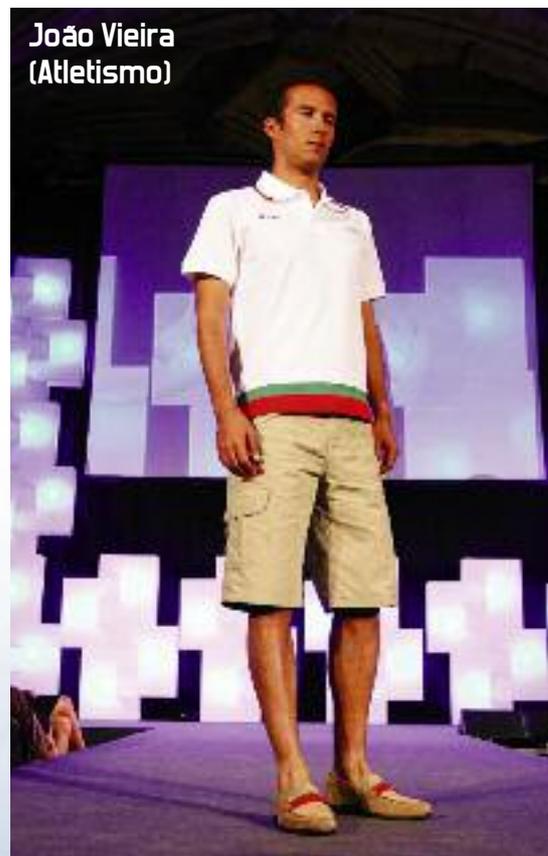
Vanessa Fernandes (Triatlo)



Gustavo Lima
(Vela)



João Vieira
(Atletismo)





Telma Monteiro (Judo)

CROCS™ produto oficial do C.O.P.

Também apresentadas nos Jerónimos e muito bem recebidas pelos atletas, as sandálias Crocs™ (sandálias de passeio) têm o estatuto de "produto oficial" do C.O.P. e da Missão aos Jogos Olímpicos de Pequim de 2008.

Foram especialmente desenhadas para integrarem o traje desportivo da Missão de Portugal, predominando o verde e o vermelho, além do logótipo distintivo do Comité Olímpico, quer na alça quer nos pequenos acessórios jibbitz, que prometem dar grande concorrência às trocas de pins na Aldeia Olímpica.

Réplicas dos Crocs™ oficiais do C.O.P. serão comercializadas pela marca na rede de distribuição nacional.

A marca Crocs™ foi lançada por três empresários norte-americanos em 2003 em Boulder, Colorado, com um produto de calçado de passeio inovador, que está hoje disponível em todo o Mundo ou através da Internet.



**CROCS™
Official footwear**

Portuguese athletes much appreciated the specially designed CROCS™ shoes which will also be part of the casual official gear for the Portuguese Mission, displaying the National colors and the Portugal NOC logo, prepared to become the all-day footwear of Portuguese athletes in the Olympic Village. These red and green CROCS™ were specially designed to match with Mission's sportswear and can be bought by anyone in its Portuguese commercial network.

CROCS™ were invented by three American entrepreneurs from Boulder, Colorado, in 2003, as a casual walking shoe which can now be bought in every corner shop of the World or through the internet.

Nelson Évora (Atletismo)



Tiago Venâncio (Natação)



Sara Moreira (Atletismo)



Francis Obikwelu (Atletismo)



ESTILISTA DO TRAJE DESPORTIVO

Cátia Almeida

A estudante de Design de Moda Cátia Almeida foi a vencedora do concurso promovido pelo Comité Olímpico de Portugal para o desenho do traje desportivo oficial da Missão aos Jogos Olímpicos de Pequim de 2008. O prémio é uma viagem de uma semana aos Jogos Olímpicos de Pequim, em Agosto de 2008, que lhe foi entregue simbolicamente pelo Comandante Vicenter Moura, durante a Festa do C.O.P.

Cátia Andreia Teles Ribeiro de Almeida tem 21 anos, reside em Sintra e frequenta o 3.º ano do Curso de Design de Moda e Têxtil do Instituto Politécnico de Castelo Branco, Escola Superior de Artes Aplicadas.

No final de Novembro, a Escola albacastrense homenageou a sua aluna durante a sessão solene de abertura do novo ano lectivo, organizando também um desfile dos trajes produzidos pela Onda, numa cerimónia que contou com a presença do Chefe de Missão, Manuel Boa de Jesus, e da atleta do Projecto Olímpico Ana Hormigo, natural de Castelo Branco e também antiga aluna do Instituto Politécnico local.

Sem qualquer experiência profissional, realizou o projecto vencedor sozinha, com alguma orientação de professores do curso.

O concurso promovido pelo C.O.P. em conjunto com a Onda para definir as linhas do traje desportivo da Missão a Pequim foi disputado por 16 concorrentes e apreciado por um Júri formado por representantes da Secretaria de Estado da Juventude e do Desporto, do C.O.P., da Comissão de Atletas Olímpicos e do Centro Tecnológico das Indústrias Têxtil e do Vestuário de Portugal.

Os candidatos tinham de propor o desenho de quatro t-shirts, quatro pólos, dois fatos de treino, dois impermeáveis, quatro calções e de um boné.



Fashion student
Cátia Almeida

Fashion student Cátia Almeida was the proud winner of the fashion contest launched by Portugal NOC and its partner Onda to encourage young creators to conceive and design the official sportswear of Portugal Mission to Beijing Games. This initiative was a huge success that ended in the modern and fresh casual clothes to be worn by Portuguese athletes next summer in Beijing.

Cátia Almeida is only 21 years old and still studies at Castelo Branco's Arts Superior School. She had none fashion design experience whatsoever, but was able to express a well balanced combination of colors and characters in her winning project.

She won a Beijing roundtrip to watch the Olympic Games Opening Ceremony and some of the sports events of the Portuguese team.

PRÉMIOS C.O.P. DE 2006 E 2007

A Festa do 98.º Aniversário do Comité Olímpico de Portugal encerrou com a cerimónia de entrega dos Prémios do C.O.P. referentes a 2006 e 2007, com realce para a Ordem Olímpica, que foi atribuída ao professor João Campos, treinador da campeã olímpica Fernanda Ribeiro e um dos maiores treinadores da história do Atletismo e do Desporto nacional.

Prémio Juventude 2006	Ana Cachola, João Silva
Prémio Juventude 2007	Leandra Freitas, Fernando Pimenta
Medalha de Mérito	Coronel Vargas Cardoso
Medalha Olímpica 2006	Naide Gomes, Joaquim Videira
Medalha Olímpica 2007	Vanessa Fernandes, Nelson Évora
Troféu C.O.I. Desporto e Promoção do Olimpismo	Câmara Municipal de Rio Maior
Ordem Olímpica	João Campos



ORDEM OLÍMPICA Prof. João Campos (Atletismo)

Treinador de Atletismo da atleta Fernanda Ribeiro, campeã olímpica dos 10.000 metros dos Jogos de Atlanta 1996 e medalha de bronze dos Jogos de Sydney 2000, bem como de muitos outros atletas olímpicos e recordistas de Portugal.

Licenciado em Educação Física e Desporto, o professor João Francisco Silva Campos tem 51 anos e é natural de Pedrido, Castelo de Paiva.

É treinador requisitado pela Federação Portuguesa de Atletismo desde 1986, exercendo funções na Direcção Técnica Nacional, tendo sido treinador olímpico nos Jogos de Atlanta 1996, Sydney 2000 e Atenas 2004.

Foi atleta federado durante 17 anos, tendo iniciado a actividade em 1971, no F.C. Porto, clube onde iniciou a carreira de treinador em 1976.

Ao receber o Prémio de uma carreira ainda longe de encerrada, o treinador da campeã olímpica Fernanda Ribeiro fez questão de frisar que ainda considera ter muito para dar.

"É uma grande honra receber este prémio, mas não o considero como um ponto final de carreira, pelo contrário, recebo-o colmo um estímulo para outros desafios aliantes que se apresentam no futuro", declarou o actual treinador de Rui Silva, o medalha de bronze dos 1500 metros em Atenas.



Coube ao Ministro Pedro Silva Pereira entregar a Ordem Olímpica a João Campos.

Minister Pedro Pereira had the honour of delivering the Olympic Order to Olympic Champion Fernanda Ribeiro coach, João Campos.

Personalidades galardoadas anteriormente com a Ordem Olímpica

- 1988 - Mário Moniz Pereira (Atletismo)
- 2001 - Jorge Salcedo (Atletismo)
- 2003 - Henrique Reis Pinto (Ginástica)
- 2004 - Alexandre Yokochi (Natação)
- 2005 - José Júlio Valarinho (Esgrima)



João Campos
Olympic Order

João Campos has been Olympic Champion Fernanda Ribeiro's coach and still looks forward other titles, after becoming Rui Silva's trainer. Now 51, João Campos has a very long Track and Field career, first as an athlete and since 1986 as National coach, counting three Olympic consecutive presences. When he received the Olympic Order he ensured that his career is very far from accomplishment: «I'm very proud for this award but I don't see it as the end. I receive it as an encouragement for the future», Mr. Campos said.

MEDALHA OLÍMPICA 2006

Joaquim Videira

Federação Portuguesa de Esgrima

Atleta do Projecto Olímpico Pequim 2008, Nivel 1, vice-campeão do Mundo de Espada em 2006, nos Campeonatos disputados em Turim, Itália.

Joaquim Videira tem 23 anos, é finalista do Curso de Engenharia Electrotécnica da Universidade do Porto e representa a

Associação dos Antigos Alunos do Colégio Militar. Actualmente ocupa o 12.º lugar do Ranking Mundial de Espada e encontra-se em posição de garantir a qualificação para os Jogos de Pequim. Em 2004, foi galardoado com o Prémio Fair Play do Comité Olímpico de Portugal.



World Champions
Got the Olympic Medal

The Olympic Medal of Portugal NOC for 2006 and 2007 sports achievements were presented to four of the most distinguished athletes of the Portuguese Mission for Beijing 2008.

Vanessa Fernandes, the Women's Triathlon World Champion, and Néelson Évora, Triple Jump Champion at Osaka's Athletics World Championships were considered the Portuguese best sportspersons of the year. They are two of the greatest hopes of Portugal for the Beijing Olympics and that confidence is emotionally expressed on the Olympic Medal awarded by the Olympic Committee.

Last year's award went to fencing world vice-champion Joaquim Videira and to Long Jump European runner-up Naide Gomes, both candidates to good results in next year's Olympics, as well.

Naide Gomes

Federação Portuguesa de Atletismo

Atleta do Projecto Olímpico Pequim 2008, Nivel 2, em 2006 foi vice-campeã da Europa de Salto em Comprimento, nos Campeonatos realizados em Gotemburgo, e medalha de bronze nos Campeonatos do Mundo de Pista Coberta, disputados em Moscovo.

Naide Gomes tem 27 anos, é aluna do Curso de Fisioterapia da Escola Superior de Tecnologia da Saúde de Lisboa e representa o Sporting Clube de Portugal.

Já está qualificada para os Jogos Olímpicos de Pequim, os terceiros da carreira, depois de ter participado nas eliminatórias de 100 metros barreiras em Sydney 2000 e de se ter classificado em 13.º lugar na competição de Heptatlo dos Jogos de Atenas 2004.

Este ano, foi 4.ª classificada na prova de Salto em Comprimento dos Campeonatos do Mundo de Osaka e tornou-se na primeira mulher portuguesa a saltar mais de sete metros, estabelecendo o recorde nacional em 7,01.



Joaquim Videira e Naide Gomes receberam a Medalha Olímpica de 2006 das mãos de Manuel Silvério, presidente da ACOLOP.

Naide Gomes and Joaquim Videira were the 2006 Portuguese Athletes of the Year and received the Olympic Medal from Mr. Manuel Silvério, chairman of ACOLOP

MEDALHA OLÍMPICA 2007

Vanessa Fernandes

Federação Portuguesa de Triatlo

Atleta do Projecto Olímpico Pequim 2008, Nivel 1, Campeã do Mundo e Campeã da Europa de Triatlo, nos campeonatos disputados em Hamburgo e Copenhaga, respectivamente. Vanessa Fernandes tem 22 anos e representa o Sport Lisboa e Benfica.

Recordista de vitórias em Taças do Mundo de Triatlo, líder do ranking mundial, prepara-se para disputar os Jogos Olímpicos pela segunda vez, depois de ter sido 8.ª classificada na estreia em Atenas 2004.



Vanessa Fernandes e Néelson Évora, Atletas do Ano de 2007, receberam a Medalha Olímpica das mãos do Secretário de Estado Laurentino Dias.

Sports Secretary of State, Mr. Laurentino Dias, presented the Olympic Medal to Vanessa Fernandes and Néelson Évora, best Portuguese athletes in 2007.

MEDALHA OLÍMPICA

Últimos galardoados com a Medalha Olímpica "Nobre Guedes", que foi atribuída pela primeira vez pelo Comité Olímpico de Portugal em 1951, a Duarte Bello (Federação Portuguesa de Vela), medalha de Prata dos Jogos Olímpicos de 1948.

2000	Michel Almeida (Judo)
2001	Ex-aequo Carlos Calado (Atletismo) Catarina Rodrigues (Judo)
2002	Pedro Soares (Judo)
2003	Gustavo Lima (Vela)
2004	Francis Obikwelu (Atletismo)
2005	Telma Monteiro (Judo)

Néelson Évora

Federação Portuguesa de Atletismo

Atleta do Projecto Olímpico Pequim 2008, Nivel 1, Campeão do Mundo de Triplo Salto na competição realizada em Osaka, Japão, em Agosto. Néelson Évora tem 23 anos, é aluno do Curso de Publicidade e Marketing da Escola Superior de Comunicação Social

de Lisboa e representa o Sport Lisboa e Benfica. Foi medalha de ouro no Festival Olímpico da Juventude Europeia de Murcia 2001, medalha de ouro nos 1.ºs Jogos da Lusofonia Macau 2006 e participou nos Jogos Olímpicos de Atenas de 2004.

Mais informação em
www.comiteolimpicoportugal.pt

PRÉMIO JUVENTUDE 2006

Ana Cachola

Federação Portuguesa de Judo

Atleta do Projecto Olímpico Pequim 2008, Nivel 3, foi campeã da Europa de Sub-23 em 2006, categoria de -70kg, nos Campeonatos realizados em Moscovo. Ana Catarina Cachola tem 21 anos, é aluna do 3.º ano do Curso de Medicina da Universidade Nova de Lisboa e representa o Judo Clube do Algarve. Este ano, foi 9.ª classificada nos Campeonatos do Mundo de Judo do Rio de Janeiro e mantém todas as possibilidades de se qualificar para os Jogos de Pequim. Em 2001, fez parte da Missão do Comité Olímpico de Portugal ao Festival Olímpico da Juventude Europeia de Múrcia.

Ana Cachola e João Silva, Prémio Juventude de 2006, entregue por Paulo Vistas, Vereador da Câmara Municipal de Oeiras. Ana Cachola (Judo) and João Silva (Triathlon), 2006 Young Athletes of the Year



João Silva

Federação Portuguesa de Triatlo

Atleta do Projecto Esperanças Olímpicas Londres 2012, conquistou a medalha de bronze nos Campeonatos do Mundo de Juniores, em Lausana, Suíça. João Silva tem 18 anos e representa o Clube Olímpico de Oeiras. Este ano foi 3.º classificado nos Campeonatos da Europa de Juniores, disputados em Copenhaga.



Youth Awards
Looking to 2012

Young best athletes of 2006 and 2007 received the Youth Prizes which acknowledges the efforts of some many talented athletes who prepare themselves for the next 2012 Olympics, but still have hopes of qualifying to Beijing. Those are the cases of Ana Cachola, who finished ninth in this year's Judo World Championships, and João Silva, one of the world's best young athletes in Triathlon. They got the Youth Award for their achievements in 2006. Youngest than Cachola and Silva, the two distinguished for 2007 accomplishments were Leandra Freitas, also from Judo, and Fernando Pimenta, of Canoeing. They were both European Champions this year and will most probably compete at London's Olympics.

PRÉMIO JUVENTUDE 2007

Leandra Freitas

Federação Portuguesa de Judo

Atleta do Projecto Esperanças Olímpicas Londres 2012, campeã da Europa de Juniores (categoria de -48kg), nos campeonatos disputados em Praga, em Outubro. Leandra Freitas tem 19 anos e representa o Clube Naval do Funchal. Em 2006, já tinha conquistado a medalha de bronze nos Campeonatos da Europa de Sub-23, disputados em Tallin, Estónia.

Leandra Freitas e Fernando Pimenta, prémio entregue por Manuel Brito, representante da Câmara Municipal de Lisboa. Leandra Freitas (Judo) and Fernando Pimenta (Canoeing), 2007 Young Athletes of the Year.



Fernando Pimenta

Federação Portuguesa de Canoagem

Atleta do Projecto Esperanças Olímpicas Londres 2012, campeão da Europa de Sub-23 em K1-1000 e vice-campeão em K1 500, nos campeonatos disputados em Belgrado, em Setembro. Fernando Pimenta tem 18 anos e representa o Clube Náutico de Ponte de Lima. Em 2005, já tinha conquistado a medalha de ouro de K4 1000 do Festival Olímpico da Juventude Europeia, em Lignano Sabbiadoro, Itália.

PRÉMIO JUVENTUDE DO C.O.P.

Últimos galardoados com o Prémio Juventude do C.O.P., que foi atribuído pela primeira vez em 1984 a Margarida Carmo (Federação Portuguesa de Ginástica).

- 2000 Ricardo Coxo (Natação)
- 2001 Ex-aequo
Nelson Évora (Atletismo)
Diana Ribeiro (Patinagem)
- 2002 Ex-aequo
Vanessa Fernandes (Triatlo)
Emanuel Silva (Canoagem)
Marcos Freitas (Ténis de Mesa)
- 2003 Ex-aequo
Diogo Botelho (Motonáutica)
Tiago Apolónia (Ténis de Mesa)
Tiago Venâncio (Natação)
- 2004 Ex-aequo
Diana Gomes (Natação)
Telma Monteiro (Judo)
- 2005 Ex-aequo
Anaís Moniz (Triatlo)
Micael César (Ciclismo)

TROFÉU C.O.I. DESPORTO E PROMOÇÃO DO OLIMPISMO Câmara Municipal de Rio Maior

Este troféu foi atribuído pelo Comité Olímpico Internacional por proposta do Comité Olímpico de Portugal, em reconhecimento do excepcional trabalho de promoção do Desporto e do Olimpismo desenvolvido nas últimas duas décadas pelo Município de Rio Maior.

A Câmara de Rio Maior tem desde 1999 um protocolo de parceria com o C.O.P., mantendo nas suas instalações desportivas o Centro de Preparação Olímpica.

Desde 2003, o Complexo tem sido palco das celebrações anuais do Dia Olímpico.

Rio Maior é a cidade natal ou de residência dos atletas olímpicos Susana Feitor, Inês Henriques, Vera Santos, Yahima Ramirez, João Vieira, Sérgio Vieira e Pedro Oliveira, todos já qualificados para os

Jogos de Pequim. Ao receber o prémio, o ex-presidente do Município, Silvino Sequeira, saudou a família olímpica e sublinhou o seu orgulho pelo trabalho desenvolvido em Rio Maior e que redundou nessa "comunidade" de sete atletas nascidos ou residentes na Cidade Olímpica ribatejana, de Marcha, Judo e Natação, já qualificados para os Jogos Olímpicos de Pequim.

A excelência das instalações desportivas e dos serviços e condições, proporcionados a atletas e treinadores, tinha sido recentemente reconhecida com a atribuição do Troféu de Bronze I.O.C./I.A.K.S. 2007 para as melhores instalações para a prática do desporto e lazer, prémio atribuído anualmente pelo C.O.I. e pela Associação Internacional de Instalações Desportivas e Recreativas (IAKS).



IOC Sports & Promotion of Olympism Trophy

By appointment of the Portuguese Olympic Committee, the 2007 IOC Sports & Promotion of Olympism Trophy was awarded to Rio Maior City, recognizing the exceptional work developed in the past twenty years. The city of Rio Maior is very proud of running the Olympic Preparation Centre since 1999, after signing a protocol with Portuguese NOC, and has hosted the Olympic Day celebrations for the past five years. It is also the birthplace or the living town for seven of the athletes already qualified for Beijing Games.



*Lima Bello, membro do COI, fez a entrega do Troféu ao presidente actual e antigo da Câmara de Rio Maior.
I.O.C. member Lima Bello delivered the Sports and Olympics Promotion Trophy to the current and former mayors of Rio Maior.*

Medal of Merit to Mário Cardoso

Former Gymnastics, Athletics, Rugby and Equestrian athlete Mário Vargas Cardoso, a distinguished official of the Portuguese Gymnastics Federation was awarded the C.O.P. Medal of Merit. He also was a member of C.O.P. Executive Committee.

Personalidades galardoados anteriormente com a Medalha de Mérito do C.O.P

2001	Francisco Matos de Oliveira (Ginástica)
2003	K. Kobayashi (Judo)
2004	Eurico Perdigão (Natação)
2005	Manoel Mega da Fonseca (Lutas Amadoras)

MEDALHA DE MÉRITO Coronel Mário José Vargas Cardoso Federação de Ginástica de Portugal

Praticante de várias modalidades desportivas entre 1942 e 1963, designadamente Ginástica de grupo, Saltos em mesa alemã, Atletismo, Rugby e Equitação, iniciou uma longa carreira de dirigente em 1979.

Coronel do Exército em situação de reforma, actualmente com 72 anos, Mário Vargas Cardoso foi Vice-presidente da Direcção da Federação Portuguesa de Ginástica a partir de 1981, foi um dos organizadores do Congresso do Desporto de 1983, integrou o grupo de trabalho de preparação da participação de Portugal na Gymnaestrada a partir de 1987 e fez parte da União Ibero-americana de Ginástica. Em 1992, deixou a direcção da Federação e passou a integrar a Comissão Executiva do Comité Olímpico de Portugal.

Em 2000, foi responsável da área da Segurança da Comissão Organizadora da 12ª Gymnaestrada Mundial Lisboa 2003.



O presidente do IDP, Luis Sardinham, entregou a Medalha de Mérito a Vargas Cardoso.

Sports Institute chairman, Luis Sardinham delivered the Medal of Merit to Colonel Vargas Cardoso.

Imagem Olímpica UM NOVO CONCEITO

O Comité Olímpico de Portugal criou o conceito de imagem da Equipa Olímpica para ser utilizada em campanhas institucionais, de promoção e de apoio da equipa olímpica. Pretende-se com esta iniciativa aumentar o reconhecimento público dos atletas olímpicos, enquanto delegação representativa do país no mais importante e mediático evento desportivo do Mundo.

O conceito desenvolvido pela agência Young & Rubicam Portugal visa gerar notoriedade para os atletas olímpicos e para a Missão Pequim 2008 em geral, procurando estimular o envolvimento dos portugueses no apoio aos atletas olímpicos antes e durante os próximos Jogos de Pequim. Toda a operação e produção foram coordenadas pelo Departamento de Marketing do C.O.P.

As imagens realizadas podem ser vistas em acções de comunicação e publicidade do próprio Comité Olímpico e dos seus parceiros e patrocinadores, que terão um papel fundamental nesta divulgação.

As primeiras imagens de grupo da Equipa Olímpica para 2008 englobam os atletas Naide Gomes (Atletismo), Telma Monteiro (Judo), Vanessa Fernandes (Triatlo), Francis Obikwelu (Atletismo), Néelson Évora (Atletismo) e Gustavo Lima (Vela), que revelam em primeira mão uma das peças do traje desportivo oficial para Pequim 2008 desenvolvido pela Onda, o casaco de um dos fatos de treino, vestido sobre os respectivos equipamentos de competição.

Estes novos equipamentos já apresentam a alteração introduzida especialmente para Pequim-2008 no logótipo do C.O.P., com a inscrição "PORTUGAL" em caracteres chineses, que será utilizado em todos os suportes de comunicação da Missão olímpica.

O conceito da "Equipa Olímpica" do C.O.P foi desenvolvido pela Young & Rubicam Portugal, com direcção criativa de Pedro Ferreira/Judite Mota e fotografia de Filipe Rebelo.

Foram realizadas fotografias de grupo, as que podem ser usadas em acções publicitárias dos patrocinadores e parceiros do C.O.P e também imagens individuais, emblemáticas para a Missão, em que fingiram ter olhos amendoados, uma brincadeira visual inspirada pelos Jogos de Pequim, como referiu Francis Obikwelu, "uma ideia bem criativa, esta de fazer olhinhos chineses, foi muito engraçado" ...

Os atletas que participaram nesta primeira acção apreciaram a experiência que lhes concedeu um dia diferente, um pouco afastado da rotina do treino. Maquilhagem, pose, flashes - um ambiente que a maioria deles já conhece de outras incursões aos mundos da publicidade ou mesmo da moda, que todos entendem como uma tarefa que "faz parte" do seu trabalho e da exposição mediática inerente às proezas desportivas.

Naide Gomes lembrou que há anos participa em sessões do género: "Já estou habituada. Gostava que esta campanha e outras despertassem o público português a apoiar muito mais os atletas, porque normalmente não conseguimos o apoio que o desporto-rei tem".

Néelson Évora comparou a trabalhadeira do estúdio com a pressão da pista olímpica e não tem dúvidas em considerar que disputar os Jogos Olímpicos é "bem mais difícil do que tirar fotografias, que é um trabalho que se faz bem, levando a tarefa de uma forma descontraída e com alegria".



Olympic Image a new concept

A new concept looking to increase the notoriety of the Portuguese Olympic Athletes and for the 2008 Portuguese Mission to Beijing Games was developed by Young & Rubicam Agency. It desires to attract everybody's attentions for the Olympic Team before and during the Olympic Games. Six top athletes participated in the first shot session, offering images that can be seen by Portuguese people in sponsors' advertising campaigns or communication releases. The first images showing Naide Gomes, Francis Obikwelu and Néelson Évora (Athletics), Telma Monteiro (Judo), Vanessa Fernandes (Triathlon) and Gustavo Lima (Sailing) dressed in their competition gears also revealed for the very first time the training suit coat of Mission's official sportswear, made by Onda.

Naide Gomes was thrilled by this opportunity and expressed her dream of awakening the Portuguese attention and support for the Olympic athletes, who normally can't get the same consideration of football players, for instance. They enjoyed this shooting session very much and Nelson Évora considered that it is infinitely easier than competing in the Olympics.





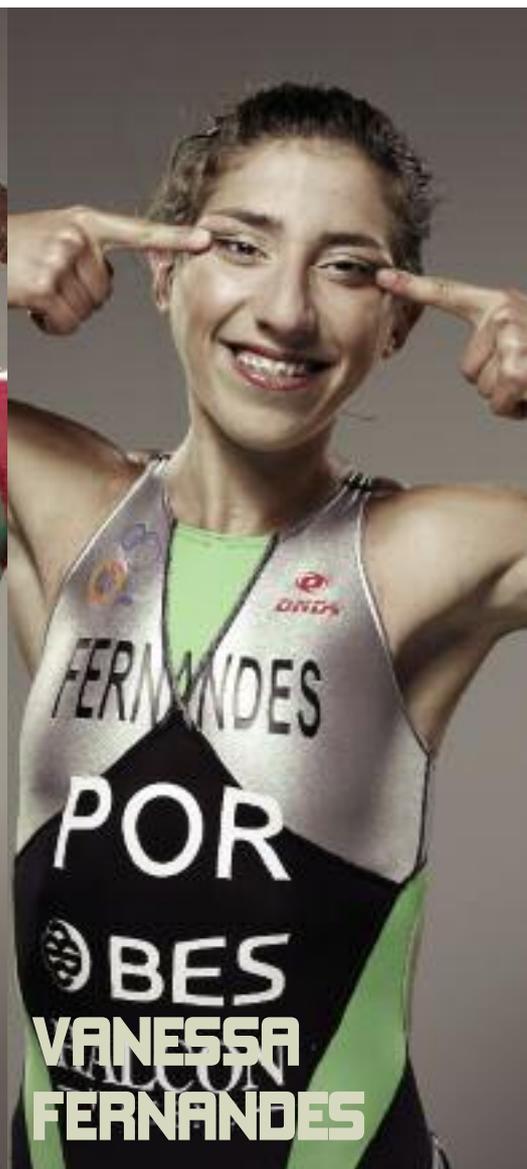
**NAIDE
GOMES**

"Gostava que esta campanha e outras despertassem o público português a apoiar muito mais os atletas"



**FRANCIS
OBIKWELU**

"Foi muito engraçado, fingir de chinês, a fazer-nos lembrar o que nos espera em Agosto..."



**VANESSA
FERNANDES**

"Faz sempre bem ganhar experiência e esta actividade faz parte do nosso trabalho, porque com os resultados que fazemos acabamos por alcançar um pouco mais de notoriedade. Somos mais conhecidos e acabamos por aceder a este mundo da imagem. As pessoas já estão a olhar muito para nós, mas campanhas como esta vão ajudar bastante. É uma iniciativa que nos ajuda a nós, mas também ao desporto português em geral, dando realce aos Jogos para que os portugueses apoiem mais os seus atletas."



**TELMA
MONTEIRO**

"Representamos um conjunto de atletas que estão a lutar por fazer uma boa prestação em Pequim e muitos que ainda lutam para conseguir lá estar presentes."



**GUSTAVO
LIMA**

"Mais uma boa experiência e deixar de ser atleta para ser modelo por um dia é uma situação muito interessante, um modo de vida diferente. Sabemos que o futebol é o desporto-rei e que só campanhas como esta podem fazer com que atletas como nós, de algum modo referências nas nossas modalidades, possamos ser reconhecidos pelos portugueses em geral como exemplos de determinação e disciplina e também de uma imagem de um país que chora, ri e aplaude os seus atletas nos momentos da consagração".



**NÉLSON
ÉVORA**

"Disputar os Jogos Olímpicos é bem mais difícil do que tirar fotografias, mas divulgar a imagem dos atletas também é muito importante para o sucesso desportivo do país"



GRANDE SALTO DE RENTE & GANCHINHO

44 atletas já qualificados 98 no Projecto Pequim-2008

O ano de 2007 encerrou com 44 atletas qualificados para os Jogos Olímpicos de Pequim de 2008. Uma boa parte, talvez mais de metade, dos representantes de Portugal já estão confirmados, a oito meses da Abertura de 8 de Agosto.

A Missão de Portugal continua a crescer e a aproximar do número projectado de atletas. Nos últimos meses do ano, mais sete nomes foram acrescentados à última lista divulgada, com realce para a confirmação de mais duas modalidades, os Trampolins e o Ciclismo de Estrada, cujos processos de qualificação já estão encerrados. Para os primeiros meses de 2008 ficam sobretudo as modalidades de qualificação por ranking, que manterão o suspense até finais de Maio, como o Judo, a Esgrima, o Badminton ou o Voleibol de Praia, bem como as que têm competições específicas de apuramento, como o Remo, a Canoagem ou o Voleibol indoor.

Também faltam confirmar alguns atletas virtualmente qualificados, como Rui Silva ou Vanessa Fernandes, para os quais se trata de mera formalidade, enquanto outros, sobretudo do Atletismo, ainda terão de se aplicar imenso no começo da nova época, casos dos consagrados olímpicos Fernanda Ribeiro ou Alberto Chaíça, que não conseguiram confirmar a "passagem" durante o ano findo. Na melhor das hipóteses, a Missão portuguesa poderia chegar às nove dezenas de representantes, embora um número realista aponte para os 70 ou 80 atletas. Em Atenas-2004, Portugal participou com 84 atletas, incluindo a selecção olímpica de Futebol, única modalidade colectiva.

O ano de 2007 terminou com 98 atletas integrados no Projecto Pequim-2008, recebendo os subsídios respectivos, o que significa que, para lá da ajuda técnica e financeira aos apurados e respectivos treinadores e Federações, o C.O.P.

presta apoio directo a outros 54 atletas que ainda alimentam o sonho de se qualificar.

Carlos Almeida o n.º 44

O jovem nadador Carlos Almeida foi o 44.º e últi-

mo a conseguir o apuramento em 2007, ao realizar a marca de 2.15,00 minutos na prova de 200 metros bruços do Open Taça da Holanda, disputada em Eindhoven. Carlos Almeida, que persegue também a qualificação na difícil especialidade dos



FOTO: CARLOS ALBERTO MATOS

Ana Rente e Diogo Ganchinho estiveram em evidência nas comemorações do Dia Olímpico de 2007, em Rio Maior

PROJECTO PEQUIM 2008 (Atualizado em 7-12-2007)

MODALIDADES	Nível 1	Nível 2	Nível 3	Nível 4	QUAL.	TOTAL
ATLETISMO	3	4	10	-	8	25
BADMINTON	-	-	1	1	-	2
CANOAGEM	-	7	-	-	-	7
CICLISMO	1	-	-	2	-	3
EQUESTRE	-	-	1	1	-	2
ESGRIMA	1	-	1	-	-	2
JUDO	1	2	4	-	-	7
LUTAS AMADORAS	-	-	-	1	-	1
NATAÇÃO	-	-	4	3	3	10
PENTATLO MODERNO	-	-	-	1	-	1
REMO	-	-	-	6	-	6
TÊNIS	-	-	-	1	-	1
TÊNIS DE MESA	-	-	-	1	-	1
TIRO	-	1	-	-	-	1
TIRO C.ARMAS DE CAÇA	-	-	-	-	1	1
TRAMPOLINS	-	1	2	-	-	3
TRIATLO	1	-	1	-	-	2
VELA	2	4	-	-	2	8
VOLEIBOL	-	-	-	13	-	13
VOLEIBOL DE PRAIA	-	-	-	2	-	2
Totais	9	19	24	32	14	98



44 athletes Qualified To Beijing

2007 ended with 44 Portuguese athletes officially qualified for the Beijing Olympic Games, representing probably more than a half of the total Mission. In the last months, the list received seven new names, especially concerning two new sports, Cycling and Trampoline, which qualifying processes are already closed.

For the Cycling Road race Portugal will compete with three racers, still to be named later in the year, but one of them should be Sérgio Paulinho, silver medal winner at Athens Games for years ago

In Trampoline, the Quebec World Championships confirmed the qualification for Ana Rente, 19 years old, European junior champion in 2004, who will be the first Portuguese female to dispute this competition. But in the male's competition, Nuno Merino, who finished sixth in Athens, was beaten by young Diogo Ganchinho, who got the only place for Portugal in Beijing.

Finally, there were two more qualified names in Athletics and Swimming. Track and Field list has now 21 names after the unexpected qualification of Marisa Barros, 27 years old, which joined another rookie, Leonor Carneiro, in Beijing Women's Marathon starting list. The Swimming Team has now seven names confirmed, after Carlos Almeida beat the qualification mark for the 200 breaststrokes, in an international event in Holland.

In the first four or five months of 2008, other names will be joining the list, some of them in just a formal way, like Vanessa Fernandes or Rui Silva, who are virtually qualified but must confirmed their records and aptitude in the rankings or in the qualifying competitions.

Portugal NOC is now supporting the preparation for 98 athletes by the Beijing Program. This means that there are at least 54 athletes who still can achieve the qualification, including the Volleyball Team, which will dispute a special event later next Spring.

400 metros estilos, foi o sétimo atleta da Federação Portuguesa de Natação que já assegurou a presença nos Jogos, a oito meses da abertura da competição, no dia 8 de Agosto.

O atleta que estava englobado no Projecto Esperanças Olímpicas Londres 2012 ingressou automaticamente no Projecto Pequim 2008, no Nível Qualificado.

Merino ultrapassado

No final de Novembro disputou-se em Québec, Canadá, o Campeonato do Mundo de Trampolins, com a presença do Presidente do C.O.P., Vicente Moura, a única prova que apurava os 32 finalistas olímpicos para Pequim, uma

das competições de acesso mais difícil. Os resultados foram excelentes e Portugal viu aumentada a sua presença, relativamente à estreia em Atenas-2004, mas o desfecho também acarretou a grande decepção de Nuno Merino, que se viu ultrapassado pelo jovem Diogo Ganchinho, na conquista da vaga portuguesa. Merino tinha sido 6.º nos Jogos de 2004 e pertence ao Projecto Pequim 2008 do C.O.P. desde a primeira hora, em Setembro de 2004, sendo precisamente o primeiro a ficar de fora, entre os 19 atletas que transitaram dos Jogos de Atenas para o Projecto. No entanto, o atleta vai manter os apoios oficiais, uma vez que em caso de impedimento de Diogo Ganchinho a vaga seria ocupada por outro atleta português, tratando-se de uma das modalidades em que os lugares são atribuídos ao país e não individualmente.

Os dois atletas que obtiveram o apuramento, Ana Rente (primeira olímpica portuguesa desta modalidade) e Diogo Ganchinho, já eram apoiados pelo Projecto Pequim-2008 (Nível 3) há ano e

meio e há seis meses, respectivamente. Nos Mundiais de Québec, Ana Rente classificou-se em 18.ª e Ganchinho em 17.ª. Nuno Merino terminou na 20.ª posição, fora da margem de qualificação.

A prova olímpica de Trampolins é disputada por apenas 16 atletas de cada sexo, sendo admitidos dois atletas por país entre os classificados nos primeiros oito lugares e um por país a partir do 9.º lugar. As posições são atribuídas ao país e não aos atletas directamente.

Três ciclistas confirmados

Relativamente ao Ciclismo de Estrada ficou decidida a quota de Portugal, pela União Ciclista Internacional, agora reduzida a apenas três em Pequim. Um dos três atletas pode também participar na prova de contra-relógio individual.

Esta decisão faz baixar a influência de Portugal no pelotão, não obstante a medalha de prata de Sérgio Paulinho, depois de ter participado com quatro corredores nos Jogos de Sydney-2000 e Atenas-2004 e com cinco nos de Atlanta-1996. A prova de Estrada será disputada por 145 corredores de 55 países, com quotas de um a cinco atletas por país. O contra-relógio é disputado por 40 atletas de 33 países.

A selecção final dos três atletas para Pequim será feita pela Federação Portuguesa de Ciclismo em Julho de 2008, mantendo actualmente no Projecto Pequim 2008 do C.O.P. os ciclistas Sérgio Paulinho (Nível 1), Bruno Neves (Nível 4) e Filipe Cardoso (Nível 4).

Sérgio Paulinho ganhou a medalha de prata na prova de Estrada nos Jogos de Atenas de 2004 e foi 25.º classificado no contra-relógio individual.

Atletismo sobe para 21

O grupo de qualificados da Federação Portuguesa de Atletismo subiu para 21 com a qualificação inesperada de Marisa Barros, que superou os mínimos de participação na Maratona, ao vencer a Maratona do Porto com o tempo de 2.31,31 horas. Esta atleta natural de Paços de Ferreira, de 27 anos, alcançou a marca na sua estreia na distância e passou a ser a segunda portuguesa com

Nível 1

Francis Obikwelu (Atletismo)	Q
Nelson Évora (Atletismo)	Q
Rui Silva (Atletismo)	
Sérgio Paulinho (Ciclismo)	Q*
Joaquim Videira (Esgrima)	
Telma Monteiro (Judo)	Q
Vanessa Fernandes (Triatlo)	
Álvaro Marinho (Vela)	Q
Miguel Nunes (Vela)	Q

Nível 2

Alberto Chaiça (Atletismo)	
Inês Henriques (Atletismo)	Q
Naide Gomes (Atletismo)	Q
Susana Feitor (Atletismo)	Q
Emanuel Silva (Canoagem)	
Leonel Correia (Canoagem)	
Pedro Santos (Canoagem)	
Joana Sousa (Canoagem)	
Teresa Portela (Canoagem)	
Beatriz Gomes (Canoagem)	
Helena Rodrigues (Canoagem)	
João Neto (Judo)	
João Pina (Judo)	
João Costa (Tiro)	Q
Nuno Merino (Trampolins)	
Afonso Domingos (Vela)	Q
Bernardo Santos (Vela)	Q
Gustavo Lima (Vela)	Q
João Rodrigues (Vela)	Q

Q - Qualificação para Pequim

ATLETAS QUALIFICADOS PARA PEQUIM 2008

mínimos para a Maratona Olímpica feminina, depois de Leonor Carneiro.

São agora 21 os atletas da Federação Portuguesa de Atletismo já com "mínimos" alcançados para Pequim, após terem sido consideradas e aprovadas pelo Departamento de Apoio à Preparação Olímpica do C.O.P. algumas propostas da Federação Portuguesa de Atletismo de alteração das condições de qualificação.

A data de referência para a qualificação de todas as disciplinas do Atletismo passou de 25 de Agosto para 1 de Janeiro de 2007, desde que os atletas abrangidos tenham participado nos Campeonatos do Mundo de Osaca, à semelhança do que acontece nos outros países, e esta retroactividade beneficiou quatro atletas que não constavam da lista e também a confirmação de Francis Obikwelu nos 100 metros.

Foram acrescentados à lista de qualificados os atletas Elizabete Tavares (Vara), Vânia Silva (Martelo) e os irmãos João e Sérgio Vieira (20 km Marcha).

Elizabete Tavares qualificou-se através da marca de 4,43 metros obtida no meeting de Arras, França, em Julho, que lhe permitiu participar nos Mundiais de Osaca, onde se classificou em 17.ª numa das séries eliminatórias.

Vânia Silva realizou em Fevereiro a marca de 67,14 metros e igualmente disputou as qualificações dos Campeonatos do Mundo.

João Vieira, atleta que já participou em dois Jogos Olímpicos, garantiu a qualificação através do tempo de 1.20,42 horas, registado na Taça da Europa de Leanington, em Maio. O seu irmão Sérgio Vieira realizou os mínimos de 1.22,12 no Grande Prémio da Corunha, em Junho.

Francis Obikwelu, que já estava qualificado nos 200 metros, é também integrado na prova de 100 metros, considerando os 10,15 segundos do meeting de Tenerife, em Maio, marca que veio a superar posteriormente.

Elizabete Tavares, Vânia Silva e Sérgio Vieira passam também a integrar o Projecto Pequim 2008 do C.O.P. no Nível Qualificados, enquanto João Vieira prossegue no Nível 3.

MODALIDADES	PROVAS	TOTAL		
ATLETISMO	Naide Gomes	Salto em Comprimento	1	21
	Sara Moreira	3000 metros obs.	1	
	Vânia Silva	Martelo	1	
	Sílvia Cruz	Dardo	1	
	Elisabete Tavares	Vara	1	
	Susana Feitor	20 km Marcha	3	
	Inês Henriques			
	Vera Santos			
	Jéssica Augusto	5000 metros	1	
	Leonor Carneiro	Maratona	2	
	Marisa Barros			
	Paulo Gomes	Maratona	2	
	Hélder Ornelas			
	Francis Obikwelu	100 metros e 200 metros	1	
	Arnaldo Abrantes			
	Edivaldo Monteiro	400 metros barreiras	1	
	Nélson Évora	Triplo Salto	1	
João Vieira	20 km Marcha	2		
Sérgio Vieira				
António Pereira	50 km Marcha	2		
Augusto Cardoso				
CICLISMO	3 atletas a nomear	Estrada	3	1
	1 atleta a nomear	Contra-relógio individual	(1)	
JUDO	Telma Monteiro	-52 kgs	1	1
NATAÇÃO	Tiago Venâncio	100 e 200 metros Livres	1	7
	Diogo Carvalho	200 metros Estilos	1	
	Fernando Costa	1500 metros Livres	1	
	Diana Gomes	200 metros Bruços	1	
	Carlos Almeida	200 metros Bruços	1	
	Sara Oliveira	100 e 200 metros Mariposa	1	
	Pedro Oliveira	200 metros Costas	1	
TIRO	João Costa	Pistola Livre	1	1
TIRO COM ARMAS DE CAÇA	Manuel Vieira da Silva	Trap - Fosso Olimpico	1	1
TRAMPOLINS	Ana Rente	Feminino	1	2
	Diogo Ganchinho	Masculino	1	
VELA	Afonso Domingos	Star	2	8
	Bernardo Santos			
	Álvaro Marinho	470	2	
	Miguel Nunes			
	Jorge Lima	49er	2	
	Francisco Andrade			
	Gustavo Lima	Laser	1	
	João Rodrigues	Prancha RS:X	1	
TOTAL				44

Nível 3

Ana Cabecinha (Atletismo)	
António Pereira (Atletismo)	□
Arnaldo Abrantes (Atletismo)	□
Edivaldo Monteiro (Atletismo)	□
Jessica Augusto (Atletismo)	□
João Vieira (Atletismo)	□
Luis Jesus (Atletismo)	
Sara Moreira (Atletismo)	□
Sílvia Cruz (Atletismo)	□
Vera Santos (Atletismo)	□
Marco Vasconcelos (Badminton)	
Luciana Diniz (Equestre)	
João Gomes (Esgrima)	
Ana Hormigo (Judo)	
Pedro Dias (Judo)	
Ana Cachola (Judo)	
Yahima Rodriguez (Judo)	
Diana Gomes (Natação)	□
Fernando Costa (Natação)	□
Pedro Oliveira (Natação)	□
Tiago Venâncio (Natação)	□
Ana Rente (Trampolins)	□
Diogo Ganchinho (Trampolins)	□
Bruno Pais (Triatlo)	

Nível 4

Filipa Lamy (Badminton)	
Bruno Neves (Ciclismo)	□*
Filipe Cardoso (Ciclismo)	□*
Miguel Ralão Duarte (Equestre)	
Hugo Passos (Lutas Amadoras)	
Adriano Niz (Natação)	
Jorge Maia (Natação)	
Fábio Pereira (Natação)	
Joana Nunes (Pentatlo Moderno)	
Bruno Amorim (Remo)	
Júlio Seixo (Remo)	
Paulo Cerquido (Remo)	
Roberto Rodrigues (Remo)	
Pedro Fraga (Remo)	
Nuno Mendes (Remo)	
Frederico Gil (Ténis)	
João Pedro Monteiro (Ténis de Mesa)	
Miguel Maia (Voleibol de Praia)	
João Brenha (Voleibol de Praia)	
Seleção Nacional de Voleibol (13 atletas)	

Nível QUALIFICADO

Augusto Cardoso (Atletismo)	□
Elisabete Tavares (Atletismo)	□
Hélder Ornelas (Atletismo)	□
Leonor Carneiro (Atletismo)	□
Marina Barros (Atletismo)	□
Paulo Gomes (Atletismo)	□
Sérgio Vieira (Atletismo)	□
Vânia Silva (Atletismo)	□
Carlos Almeida (Natação)	□
Diogo Carvalho (Natação)	□
Sara Oliveira (Natação)	□
Manuel Vieira da Silva (Tiro com Armas de Caça)	□
Jorge Lima (Vela)	□
Francisco Andrade (Vela)	□

Missão de reconhecimento na China

Uma delegação técnica do Comité Olímpico de Portugal realizou uma visita de trabalho a Pequim, para observação dos locais de competição e de análise das condições que esperam os atletas das respectivas modalidades nos Jogos Olímpicos de 2008.

A delegação coordenada pelo assessor técnico do C.O.P. José Tomé, incluiu o vice-presidente da Federação de Canoagem, José Garcia, o seleccionador nacional de Ciclismo, José Poeira, e o vice-presidente da Federação de Tiro, Manuel Cecílio. Na sede do BOCOG, em Pequim, os elementos da delegação reuniram com directores dos departamentos de Desporto, de Logística e de Transportes, visitando depois os locais de competição de Canoagem, a pista de Shunyi, bem como o percurso da prova de ciclismo de Estrada. Inexplicavelmente e causando grande contrariedade à delegação portuguesa não foi possível tornar as dificuldades levantadas à observação do stand de tiro, por esta instalação ainda não estar de posse do BOCOG.

O Centro de Canoagem situa-se a Nordeste de Pequim, em Shunyi, e nasceu da interrupção artificial e desvio de um curso de água principal, onde o antigo finalista olímpico e actual dirigente da modalidade, José Garcia, realizou filmagens e uma observação cuidada da pista e também do percurso de slalom. O percurso para o ciclismo de Estrada, considerado propício a um atleta como Sérgio Paulinho, começa em Pequim e termina num circuito muito acidentado de 25 km., junto à Grande Muralha da China, em Badaling, que será realizado sete vezes. A prova de contra-relógio realiza-se no mesmo local, com duas voltas ao circuito, considerado muito técnico por José Poeira.

Os emissários visitaram ainda o «showroom» da Aldeia Olímpica, onde recolheram informação genérica sobre as instalações, tomando conhecimento de que a pré-abertura será no dia 20 de Julho apenas para três oficiais, durante uma semana. A Aldeia Olímpica situa-se no grande perímetro olímpico denominado de «Olympic Green», a cerca de dois quilómetros do Estádio Olímpico, Centro Aquático, Ginásio e Centro de Imprensa.



Visita ao Embaixador

A delegação realizou também uma visita ao Embaixador de Portugal em Pequim, Rui Quartin Santos, em cuja residência se encontraram também com a funcionária diplomática Paula Ferreira, que desempenhará a função de Adida Olímpica da Missão, durante os Jogos de Pequim.

A Adida Olímpica, fluente em mandarim e residente em Pequim há uma década, foi presenteada com o pólo oficial da Missão, símbolo da sua integração na participação portuguesa nos Jogos.



Technical Mission in Beijing

A technical delegation of Portugal NOC visited Beijing in November to observe some of the outdoors competition venues and the conditions that are expecting our athletes in Beijing Games.

The group was lead by C.O.P. technical adviser José Tomé and included Canoering Federation vice-president and former Olympic finalist José Garcia, the Cycling National Coach José Poeira and Shooting Federation vice-president Manuel Cecílio.

They met BOCOG Sports, Logistics and Transportation heads of departments and visited the competition venues of Canoering and Cycling Road Race, but were not allowed to visit the Shooting Range, a very unexpected and annoying situation.

The delegation paid also visit to Portugal Ambassador Rui Quartin Santos' residence. He was accompanied by diplomatic official Paula Ferreira, who will be the Olympic Attaché for Portugal during the Olympics. She was presented with the official shirt of the Beijing Program.

Vice-presidente do BOCOG em visita ao COP

Um vice-presidente do Comité Organizador dos Jogos Olímpicos de Pequim realizou uma visita oficial ao Comité Olímpico de Portugal, tendo em vista o reconhecimento do processo de preparação dos atletas portugueses e de eventuais dificuldades do C.O.P. nas relações com o BOCOG. Depois de uma visita às instalações do C.O.P., Li Binghua reuniu-se com o Chefe de Missão de Portugal a Pequim 2008, Manuel Boa de Jesus, que lhe apresentou o ponto de situação do Projecto Pequim, no que respeita a atletas e questões logísticas.

O dirigente chinês também enumerou pormenores da organização, em particular questões relativas à prontidão das instalações desportivas, exortando Portugal a participar nos test events previstos para os próximos meses.

Uma questão que encontrou bom acolhimento no responsável do BOCOG foi a intenção de criar em Pequim, durante os Jogos, uma Casa de Portugal, para manifestações sociais e culturais em simultâneo com o desempenho desportivo dos atletas portugueses.

Li Binghua era acompanhado pela Chefe da Divisão de Protocolo do Departamento de Relações Internacionais, Yan Junhong, e do Director-adjunto do Departamento de Voluntários Li Shixin. O Comité Olímpico de Portugal esteve representado pela Chefia da Missão Pequim 2008, Manuel Boa de Jesus e Celeste Gil.



FOTO: CARLOS ALBERTO MATOS



BOCOG Vice-president in Lisbon

BOCOG Vice-president Mr. Li Binghua visited Lisbon C.O.P. headquarters where he met Portugal's Chef de Mission, Manuel Boa de Jesus. The Chinese official was informed of all aspects of the Portuguese Olympic preparation and offered BOCOG services for eventual needs in the logistics or technical fields. Mr. Binghua invited Portugal to participate in next year's test events and ensured that every sports venue will be ready and adequate for the best sports performances. He was very pleased by Mr. Boa de Jesus announcement of cultural and social initiatives to be promoted by Portugal in Beijing, along with sports participation.



Assembleia da ACOLOP aprova Lisboa 2009

A XI Assembleia-geral da Associação dos Comitês Olímpicos de Língua Oficial Portuguesa (ACOLOP), reunida em Lisboa no dia 12 de Novembro, aprovou o programa desportivo, datas de realização, logótipo e mascote oficiais dos II Jogos da Lusofonia Lisboa 2009 assim como a criação da "Casa da Lusofonia" durante os Jogos Olímpicos de Pequim 2008. Participaram na sessão os presidentes e secretários gerais dos Comitês Olímpicos integrados (Angola, Brasil, Cabo-verde, Moçambique, São Tomé e Príncipe, Macau, Portugal e Sri Lanka).

Os delegados presentes decidiram que os 2.ºs Jogos da Lusofonia se realizem em Lisboa de 11 a 19 de Julho de 2009, mantendo as oito modalidades que já fizeram parte do programa dos 1.ºs Jogos da Lusofonia Macau 2006 (Atletismo, Basquetebol, Futebol, Futsal, Taekwondo, Tênis de Mesa, Voleibol e Voleibol de Praia) e acrescentando o Judo.

O presidente do Comité Olímpico de Portugal (C.O.P.), José Vicente Moura, fez uma apresentação do modelo organizativo e dos locais previstos para a competição dos Jogos da Lusofonia. Os membros da ACOLOP também visitaram pela primeira vez as instalações na Alta de Lisboa, cedidas pela Câmara

Municipal de Lisboa, onde funcionará a sede do COJOL 2009.

Laurentino Dias na Abertura

O Secretário de Estado da Juventude e Desporto, Laurentino Dias e o Instituto do Desporto de Portugal nomeadamente o presidente Luís Sardinha, e os vice-presidentes Rui Xavier Mourinha e João Sequeira, respectivamente, presidiram à abertura.

Laurentino Dias no seu discurso reiterou a garantia governamental de apoio ao projecto da ACOLOP e da Lusofonia. "Gostaria de deixar clara a posição do Governo Português. Abraçamos a ideia da ACOLOP e do excelente conceito promovido por esta

instituição que não só reúne os países e regiões de Língua oficial portuguesa como também une um sentimento comum. Uma excelente ideia que o nosso Governo nunca deixará de apoiar".

O mesmo responsável elogiou ainda o sucesso dos I Jogos da lusofonia, realizados em Macau, descrevendo a sessão inaugural realizada em 2006 como um "momento alto na renovação e reforço da amizade e o companheirismo próprio da Lusofonia".

"Esta experiência será aproveitada pela Comissão Organizadora em especial pela qualidade com que a primeira edição foi organizada e pelo bom exemplo organizativo o qual devemos olhar pelo empenho e

dedicação para o futuro da ACOLOP e da organização dos Jogos", acrescentou.

O secretário de Estado defendeu ainda que os Jogos da Lusofonia não sejam apenas uma manifestação desportiva, mas que envolvam outras áreas da comunidade lusófona. "Que seja um grande momento para enquadrar e envolver todas as associações e grupos que trabalham em Portugal e têm a ver com essas comunidades. Envolver o meio artístico, os espectáculos, a cultura e a acção social", disse Laurentino Dias.

Lusofonia em Pequim 2008

Manuel Silvério, presidente do Comité Executivo e da Assembleia-Geral, destacou que, encontrando-se a Associação a "menos de um ano dos Jogos de Pequim e a menos de dois da segunda edição dos Jogos da Lusofonia Lisboa 2009, temos neste período de agarrar os projectos e lançar a ACOLOP num ideal de crescimento e posicionamento no movimento desportivo internacional.

No que concerne aos Jogos Olímpicos de Pequim em 2008 e ao envolvimento da ACOLOP, que marcará presença com o estabelecimento, em Pequim, em local já escolhido, da "Casa da Lusofonia", Manuel Silvério, a propósito do ideal subjacente a esta iniciativa, frisou que "a concretização deste projecto poderá ser um passo em frente na afirmação, ainda que indirecta, da crescente necessidade de utilização do idioma português no mundo olímpico e esse passo será dado pela ACOLOP, num envolvimento cultural e promocional dos seus membros e dos seus projectos e iniciativas assim como um local privilegiado para que Portugal possa promover os Jogos da Lusofonia de 2009.

Apoio a Rio 2016

Noutro ponto da ordem de trabalhos lançou-se a proposta de apoio, por parte da Associação, à candidatura do Comité Olímpico Brasileiro à organização dos Jogos Olímpicos de 2016, tendo Bernard Rajzman destacado que "é com grande honra que iremos empenhar a nossa total dedicação à concretização deste projecto e é com muito orgulho que representamos o primeiro Comité Olímpico de Língua Oficial Portuguesa que tem a possibilidade de vir a realizar uma celebração desta magnitude".



Vicente Moura com o logótipo aprovado dos 2.ºs Jogos da Lusofonia.
Mr. Vicente Moura disclosed the 2nd Lusofonia Games logo.

FOTOS: CARLOS ALBERTO MATOS



ACOLOP Assembly in Lisbon

The XI General Assembly of the Portuguese Speaking Countries Olympic Committees Association (ACOLOP) approved the official sports program, calendar, logo and mascot for the 2nd Games of Lusophony Lisbon 2009.

The presidents and general secretaries of Angola, Brazil, Cape Vert, Mozambique, São Tomé and Prince, Macao, Portugal and Sri Lanka NOC decided that the 2nd Games will be played in Lisbon between 11 and 19 of July 2009, keeping the eight sports of the first edition (Athletics, Basketball, Football, Futsal, Taekwondo, Table Tennis, Volleyball and Beach Volley), complemented with Judo.

Portugal NOC chairman, Mr. José Vicente Moura, presented the organizing model for this competition and of the designated sports venues.

The Opening session was attended by Mr. Laurentino Dias, Secretary of State for Youth and Sports, who expressed full support and praise of the Government to ACOLOP initiatives and to the solidarity between so many countries united by the Portuguese language.

ACOLOP Assembly also approved the creation of the «Lusophony House» in Beijing, a place where all the Portuguese speaking visitors to China may gather during the Games and where everybody will be welcome.

Finally, the delegates voted unanimously to support the Rio de Janeiro's bid to the 2016 Olympic Games.



Laurentino Dias presidiu à sessão de abertura da Assembleia.
Portugal Sports Secretary, Laurentino Dias, opened the Assembly.



Vicente Moura com Manuel Silvério, os dois presidentes da história da ACOLOP.
Vicente Moura and Manuel Silvério, former and current ACOLOP chairmen.



Assembleia assistindo à primeira apresentação do logótipo dos Jogos de Lisboa 2009.
Lisboa 2009 logo was presented publicly for the first time to the ACOLOP Assembly.



Secretário de Estado com dirigentes de Angola, Macau, Portugal e Brasil.
Portuguese Secretary with delegates from Angola, Macao and Brazil.



Logótipo e mascote

O logótipo e a mascote dos II Jogos da Lusofonia Lisboa 2009 foram criados pela empresa DNA - Design New Approach, do grupo Young & Rubican Brands - e aprovados pela Assembleia-geral da ACOLOP, reunida em Lisboa, no mês de Novembro.

Trata-se de duas imagens que inspiram vitórias, energia e calor humano.

O logótipo utiliza a imagem de um atleta celebrando a vitória, empunhando uma fita multicolor, obedecendo ao lema "A união mais forte que a vitória", uma mensagem aspiracional, apelando ao espírito de fair-play e união entre os atletas.

Os autores procuraram criar uma associação imediata da imagem ao Desporto, com capacidade de criar empatia, entusiasmo e uma relação emotiva. Neste âmbito, foi sublinhada a grandiosidade do evento e a sua personalidade unificadora das várias nações em torno de um objectivo comum, apelando ao lado emocional dos atletas, do público e ao orgulho dos países participantes.

Também foi estudada e definida a aplicação da imagem e da marca, de forma a traduzir os valores multidessportivo, de portugalidade e dinâmico (a

fita ondulada e colorida), apaixonante, unificador e aspiracional (imagem de atleta vitorioso) e credível (a assinatura sóbria).

Mascote é uma chama

A mascote foi desenvolvida para interagir com todos os desportos envolvidos é uma pequena chama, simbolizando o espírito de amizade, alegria e juventude do fogo olímpico. Tal como os participantes dos Jogos, irradia energia e vivacidade, entregando-se de corpo e alma em cada prova.

É um apoiante fervoroso do espírito desportivo, que quer superar os próprios limites em cada etapa, saltando barreiras, cortando metas, ultrapassando barreiras e, claro, celebrando vitórias.

O nome definitivo da mascote será eleito num concurso de ideias a lançar entre a população escolar portuguesa e dos restantes países e regiões membros da ACOLOP.

A equipa multidisciplinar da DNA envolvida no desenvolvimento deste projecto foi constituída por Tiago Menezes, Frederico Arruda, Graça Martins, Sofia Freire, Luciana França e Maria Couceiro com direcção criativa de Alexandre Costa.





Lisbon 2009
Logo & mascot

Logo and mascot for the 2nd Games of Lusophony were unveiled and approved during the ACOLOP Assembly, last November. They were been created by a Portuguese company Design New Approach.

They show two dynamic images inspiring victories, energy and human relations. The logo represents an athlete celebrating victory, handing a multicolor ribbon following the theme «Union stronger than Victory», an aspiring message appealing to fair play spirit and for the union among athletes.

The mascot is a little spark drawn to interact with every sports involved in the Games, symbolizing friendship, joy and youth spirit of the Olympic Fire. As any Games participants, it irradiates energy and vivacity, competing with heart and soul. Mascot's name will be select by ballot among Portuguese and other ACOLOP countries children.

SERVIÇO PERSONALIZADO.
QUEM VIAJA COM A COSMOS
SABE A DIFERENÇA QUE FAZ.

A Cosmos agora tem uma nova identidade visual. Mas o serviço personalizado, a atenção aos pormenores e o compromisso com a qualidade continuam os de sempre.

Viaje sem preocupações. Viaje com a Cosmos.



cosmos

Detalhes que fazem diferença em cada viagem.

A Agência Oficial de



www.cosmos-viagens.pt

Informações e reservas:
clientes@cosmos-viagens.pt ou ligue para 707 200 903

Primeira visita aos locais dos Jogos

Os membros da ACOLOP reunidos em Lisboa, visitaram pela primeira vez as instalações do Complexo Desportivo na Alta de Lisboa, cedidas pela Câmara Municipal de Lisboa, onde funcionará a sede do COJOL Lisboa 2009. A visita às magníficas instalações foi guiada por Manuel Brito, assessor do Vereador do Desporto.

Lisboa irá acolher a segunda edição dos Jogos de 11 a 19 de Julho de 2009, mantendo as oito modalidades que já fizeram parte do programa dos I Jogos

da Lusofonia Macau 2006 (Atletismo, Basquetebol, Futebol, Futsal, Taekwondo, Ténis de Mesa, Voleibol e Voleibol de Praia) e acrescentando o Judo.

As provas deverão decorrer nas instalações desportivas do Estádio Universitário, Estádio do Restelo, Pavilhão da Luz, Pavilhão do Casal Vistoso, Complexo Municipal dos Desportos Cidade Almada e praia de Santo Amaro de Oeiras, estando as Cerimónias de Abertura e de Encerramento previstas para o Pavilhão Atlântico.



First visit To sports Venues

ACOLOP members gathered in Lisbon made a first tour through the sports venues for the 2nd Games of Lusophony and the Lisbon 2009 Organizing Committee Headquarters, in the Sports Complex of the Alta de Lisboa, a neighborhood in the city's north region.

The competition venues selected includes University Stadium for Athletics, Restelo Stadium for Football, Luz Pavillion for Judo or the Casal Vistoso for Volleyball. The neighbor cities of Almada and Oeiras will cooperate with Lisbon and the Olympic Committee. Santo Amaro beach will host the Beach Volleyball competition. Opening and Closing Ceremonies will take place at Atlântico Pavillion, the best indoor's facility in town.



*Visita à futura sede do Comité Organizador.
Visiting the Organizing Committee's future offices.*



*Delegados da ACOLOP no Estádio Universitário.
ACOLOP members at Lisbon's Universitário Stadium.*



*Manuel Brito foi anfitrião das instalações da Câmara Municipal de Lisboa, disponibilizadas para sede dos Jogos.
Mayor's assistant Manuel Brito hosted the delegates at futures Lusofonia offices.*



*Apresentação do Pavilhão Atlântico, local das Cerimónias de Abertura e Encerramento.
Presentation of Atlântico Dome, location for the Opening and Closing Ceremonies.*



*Vicente Moura com Manuel Silvério na visita aos locais de competição escolhidos para os Jogos da Lusofonia 2009.
Vicente Moura and Manuel Silvério visiting Lisbon's 2nd Games of Lusofonia competition venues.*

FOTOS: CARLOS ALBERTO MATOS

Assembleia aprova Plano e Orçamento



A Assembleia Plenária do Comité Olímpico aprovou o Plano de Actividades e o Orçamento para 2008, naturalmente focado na participação nos Jogos de Pequim, mas a reservar uma atenção especial à organização dos 2.º Jogos da Lusofonia e para a constituição do Tribunal Arbitral Desportivo.

O Orçamento do C.O.P. para o Ano Olímpico ascende 7.405.000 euros, a maior parte dos quais afectos à participação olímpica, através do quarto ano de gestão dos Projectos de Preparação Olímpica (Pequim-2008, Londres 2012 e Selecção de Prioridades), num total de 3.250.000 euros, e dos custos da própria Missão a Pequim, orçada em 1,25 milhões de euros.

Quanto aos Jogos Olímpicos, o C.O.P. assume ter ultrapassado de vez o tempo da participação simbólica e impõe metas de obtenção de resultados de excelência, bem como a potencialização dos impactos directos e indirectos da valia internacional do Desporto Português, acima de alguns dos Estados membros da União Europeia, mais ricos ou de maior dimensão.

O C.O.P. considera que está comprovado que o Programa em curso, expurgada a taxa de Inflação, será menos oneroso em termos nominais que os dois Ciclos Olímpicos precedentes, o que traduz sobremaneira o acerto da visão defendida pela generalidade das organizações não governamentais.

No Plano aprovado, acautela-se já a participação no ciclo olímpico seguinte, embora condicionada ao ciclo eleitoral para os Órgãos Sociais, com produção de efeitos a partir do primeiro trimestre de 2009, a matriz e o enquadramento jurí-

dico, administrativo, funcional e económico do PPO seguinte ocupará o previsto período de auditoria independente pós-Jogos, ou seja, ao longo do último trimestre de 2008.

Os dois pontos fulcrais do Plano de Actividades são o Projecto de Preparação Olímpica e a Missão a Pequim 2008, que também dominam as actividades dos departamentos de relações externas (Comunicação e Marketing) bem como das Relações institucionais e Internacionais.

Outra área de actividade do C.O.P. muito importante em 2008 diz respeito à organização dos Jogos da Lusofonia de 2009, a começar pela constituição da Comissão Organizadora dos Jogos.

Comissão de Treinadores Admitida

Entretanto, a Assembleia Plenária do Comité Olímpico de Portugal aprovou, por unanimidade, a admissão da Confederação Portuguesa das Associações de Treinadores, como membro extraordinário.

A Confederação dos Treinadores portugueses é filiada no International Council for Coach Education e representa os interesses dos treinadores e técnicos de desporto junto dos organismos públicos e privados, nacionais e internacionais, na coordenação e participação global no processo de formação e na atribuição e certificação dos respectivos níveis. A C.P.A.T. e o C.O.P. já mantinham um protocolo de cooperação no âmbito dos Projectos Olímpicos, nos domínios da formação e da cooperação internacional, particularmente na esfera de intervenção da Associação dos Comitês Olímpico de Língua Oficial Portuguesa.

Planning and Budget approved for 2008

The C.O.P. Assembly approved the Activities Planning and Budget for 2008, which will be mostly focused on the participation in Beijing Olympic Games, but also paying special attention to the next organization of C.O.P., the 2nd Games of Lusofonia, Lisbon 2009.

The budget for the Olympic Year mounts to 7,4 million euro, most of it destined to the athletes preparation for the Games, through the Beijing Program celebrated with Portuguese Government in 2004. The Mission alone will cost about 1,25 million euro.

In its program for next year, C.O.P. assumes having passed the time of mere participation and establishes goals for excellence and wishes to get better results than other state members of the European Union, richer and bigger. The Assembly also approved and welcomed a new extraordinary member, the Confederation of Coaches Associations. This Confederation is affiliated to the International Council for Coach Education and already had signed a protocol with C.O.P. to help the Portuguese Speaking Countries Olympic Committees on the domains of technical education and cooperation.



Memorandum agora é Cision.

Meeting your needs. Worldwide.

As empresas do Grupo Observer têm vindo a desenvolver com os seus clientes ferramentas e metodologias para a monitorização e análise dos media. Juntos numa única marca pretendemos desenvolver soluções inovadoras que visam conjugar sinergias globais com a experiência e conhecimento local.

O nosso novo nome, Cision, sintetiza o que sabemos fazer melhor: ajudar a suportar as decisões e estratégias dos nossos clientes.

CISION

www.pt.cision.com
Media Intelligence. Communication Insights.

Videira e Gomes "en garde" na sede do C.O.P.

Os atiradores olímpicos Joaquim Videira e João Gomes defrontaram-se num confronto inédito de exibição de Esgrima promovido na sede do Comité Olímpico de Portugal pela Schenker, patrocinador e parceiro de logística do C.O.P.



FOTOS: CARLOS ALBERTO MATOS

Os dois atletas e o director técnico da Federação Portuguesa de Esgrima, Miguel Machado, tiveram oportunidade de exemplificar perante os convidados e clientes da empresa transportadora internacional a espectacularidade da Esgrima e também evidenciarem a sua confiança quanto ao bom desfecho do processo de qualificação para os Jogos Olímpicos de Pequim, em que ambos estão envolvidos.

Embora a especialidade de Gomes seja o Florete, a exibição foi realizada com a arma Espada.

João Gomes, que procura participar nos terceiros Jogos Olímpicos consecutivos, depois de ter terminado em 20.º lugar em Atenas, não se impor-

to com o handicap que lhe ditou perder o assalto, realizado perante uma plateia de dirigentes desportivos e do Comité e de quadros da Schenker, incluindo o responsável máximo da operação logística da transportadora relativa aos Jogos de Pequim.

"O mais importante era fazer a promoção da nossa modalidade e aproveitar bem uma oportunidade invulgar de demonstrar o que é a Esgrima", comentou João Gomes.

Pensamento em Pequim

O embate entre os dois melhores atletas nacionais foi "arbitrado" pelo vice-presidente da Federação Portuguesa de Esgrima e árbitro da modalidade,

Miguel Machado, que dirigiu o evento ao mesmo tempo que elucidava a assistência sobre as regras, as particularidades do material e o equipamento.

Para os três, o horizonte da participação olímpica é a motivação principal, tendo o dirigente expressado a sua convicção de que acabaram por conseguir integrar os apertados contingentes.

"Estamos convencidos de que na próxima fase de qualificação o João Gomes vai estar ao nível do que nos habituou na sua carreira e vai conseguir a qualificação. O Videira, pelo ano que fez e pelos resultados que obteve, está numa posição melhor no ranking que nos dá confiança quanto à qualificação, embora na Espada a questão das vagas seja dife-



rente do Florete", declarou Miguel Machado.

João Gomes está contente por ter ultrapassado a fase menos boa e marcada por lesões, que se seguiu aos Jogos de Atenas: "As coisas estão a melhorar depois de ter feito bons resultados ao longo da época. Há excelentes atiradores do Mundo

inteiro à procura de 24 vagas em Pequim, o que torna o apuramento muito difícil, mas estou confiante em vir a fazer parte desse grupo".

Joaquim Videira, que este ano perdeu a aura do vice-campeonato mundial alcançado em 2006 e no final da época baixou do sensacional 2.º no ranking

mundial, que atingira em Junho, para o 12.º posto, continua em boa posição para garantir uma das cinco vagas europeias: "Cada vez sinto mais confiança quando entro numa pista, graças ao trabalho bastante produtivo que tenho vindo a desenvolver com o meu mestre, Major Hélder Alves".



Fencing stars «en garde» at C.O.P.

A spectacular Fencing performance was presented at Portugal NOC headquarters by this sport Federation and by C.O.P. and I.O.C sponsor Schenker, showing the two Portuguese best fencers who are still on the run to the Olympic Games.

Joaquim Videira (Épée) and João Gomes (Foil) played an exhibition assault, refereed and commented by Portuguese Federation vice president, Miguel Machado, explaining rules and techniques to the invitees in a rare demonstration for this difficult sport.

Schenker organized this event to celebrate their commitment with the Olympics. One of its top executives, responsible for the Schenker Beijing Project, Matthew Clarke, presented the logistics operations for the Olympics to company's invitees gathered in C.O.P. auditorium. Schenker Portugal president, Mr. Frank Gutzeit, showed his appreciation by the connection to C.O.P., saying it has overcome their prospects.

QUALIFICAÇÃO DIFÍCIL PARA PEQUIM

Florete (24 ATLETAS)

Qualificam-se apenas os oito melhores atletas do ranking individual FIE, os três melhores da Europa que não estejam na condição anterior e finalmente os três primeiros classificados do torneio de qualificação europeu.

Espada (24 ATLETAS)

Qualificam-se três atletas por país das quatro melhores selecções do ranking NOC e o primeiro país europeu além daqueles quatro.

Além dos atletas qualificados por equipas, apuram-se os três melhores individuais do ranking FIE, mais os dois melhores europeus do ranking além daqueles e ainda os dois primeiros classificados do Torneio de Qualificação continental.

JOÃO GOMES em 2007

Ranking Mundial	
Dezembro de 2006	54
Dezembro de 2007	42

Campeonato da Europa, Ghent	9.º
Campeonato do Mundo, St. Petersburgo	16.º
Grand Prix Japao	24.º
Taça do Mundo de Espinho	28.º
Taça do Mundo de Seul, Coreia do Sul	40.º

JOAQUIM VIDEIRA em 2007

Ranking Mundial	
Dezembro de 2006	25
Dezembro de 2007	12

Campeonato da Europa, Ghent	33.º
Campeonato do Mundo, St. Petersburgo, Rússia	33.º
Taça do Mundo de Sydney, Austrália	1.º
Taça do Mundo de Paris	3.º
Grande Prix de Montreal, Canadá	5.º
Taça do Mundo de Kish Island, Irão	9.º

Parceria com Schenker

Após a exibição dos dois atletas, o director geral da Schenker Portugal, Frank Gutzeit, fez um balanço da actividade da empresa e projectou o ano de 2008, em que pretende tornar-se líder de mercado no país, considerando que o papel da Schenker nos Jogos Olímpicos de Pequim "vai incrementar uma nova imagem universal" da empresa.

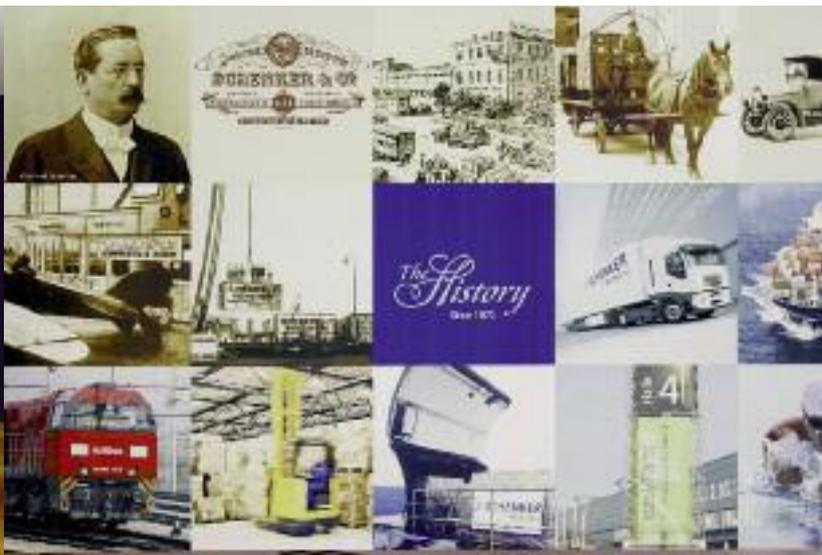
"A nossa colaboração como C.O.P. tem sido perfeita. Além disso, esta parceria abriu-nos novas portas e ultrapassou as nossas expectativas", declarou o responsável da Schenker Portugal.

O presidente do C.O.P., José Vicente Moura, agradeceu o apoio da empresa em especial à Missão Pequim 2008, referindo que, pelas experiências anteriores e pelas excelentes relações actuais, o Comité Olímpico de Portugal tem a certeza de que na área da logística

"os objectivos serão atingidos a 100 por cento" e que "todos os materiais e equipamentos estarão nos locais e à hora a que vão ser necessários aos atletas e técnicos de Portugal".

"Estamos a trabalhar para conseguir alcançar os mesmos resultados nos outros campos, com a consciência de que a comitiva de Portugal em 2008 seja a melhor de sempre nos Jogos Olímpicos", declarou Vicente Moura.

Depois, coube a Matthew Clarke, Director do Projecto da Schenker para Pequim 2008, explicar a operação logística que está a ser preparada para os Jogos Olímpicos do próximo ano, enquanto parceira global de logística do Comité Olímpico Internacional e de muitos Comitês Nacionais e Federações internacionais.



*Matthew Clarke, Director do Projecto da Schenker para Pequim 2008, expôs os planos da empresa.
Matthew Clarke, Manager of Schenker's Beijing 2008 Project, presented it in Lisbon.*

*Schenker, um longo caminho nos transportes
Schenker, a very long trajet on the transportation business*

www.comiteolimpicoportugal.pt

Atleta integrada no Projecto Olímpico Pequim 2008.



"DIANA, VAI, VAI, VAI, PUXA POR ESSE SERRÁTIL ANTERIOR"

O Comité Olímpico agradece todo o apoio médico. Em nome dos atletas, obrigado às Unidades Médicas Oficiais pela disponibilização dos seus serviços.

www.comiteolimpicoportugal.pt

Diana Gomes, Federação Portuguesa de Nataçao,



*Músculo do tronco



Francis Obikwelu "carteiro" na sede do C.O.P.

O atleta olímpico Francis Obikwelu foi o "carteiro" designado para entregar na sede do C.O.P. os prémios EMS 2007, atribuídos pelos CTT Expresso a dois dos seus clientes e que constam de viagens duplas a Pequim e bilhetes para assistir aos Jogos Olímpicos de 2008.

A cerimónia de entrega dos prémios aos contemplados pelo passatempo decorreu na presença de Marcos Batista, administrador dos CTT, Miguel Silva e Sá, administrador delegado da CTT Expresso, e de José Vicente Moura, presidente do C.O.P.

O presidente do C.O.P. sublinhou a velha ligação entre o olimpismo e o selo, uma ligação centenária que se iniciou com a emissão comemorativa dos primeiros Jogos Olímpicos da Era Moderna, de Atenas em 1896.

Francis Obikwelu, vice-campeão olímpico de 2004 dos 100 metros, é o rosto das campanhas de entregas urgentes dos CTT Correios de Portugal. O passatempo EMS 2007 contemplou dois dos clientes deste serviço no período de 1 de Junho a 30 de Setembro, Celeste Sousa, do Porto, e a Fernando Silva, da empresa Quadromor, Ld.ª, de Montemor-o-Velho.



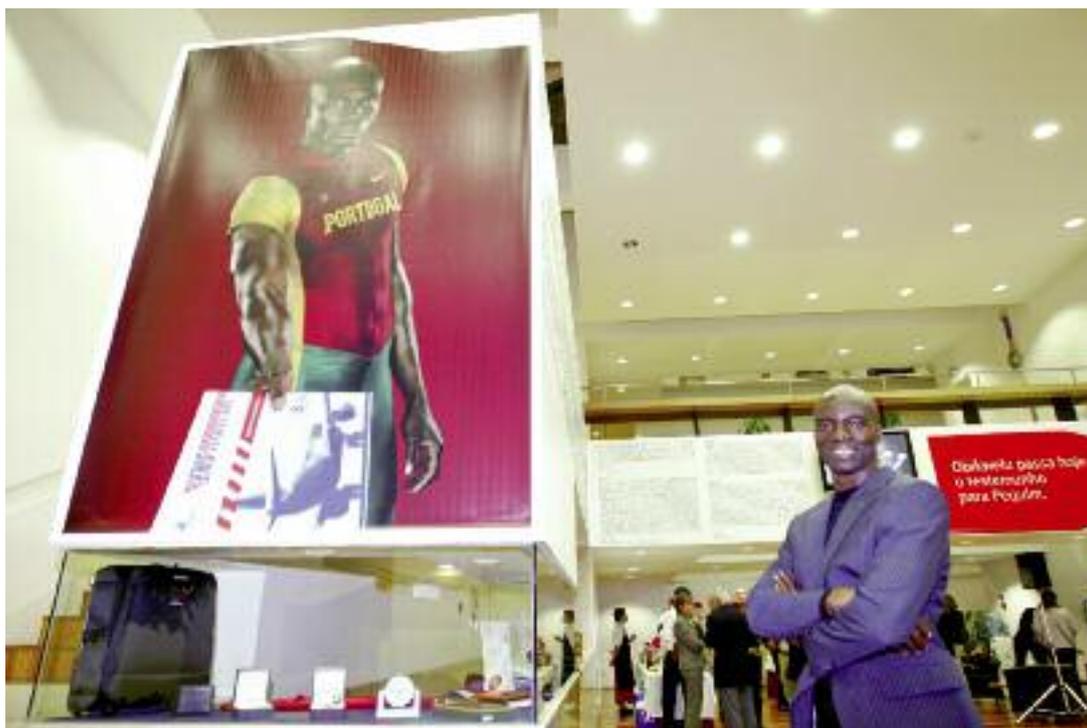
Postman Obikwelu at C.O.P.

Olympic Silver Medal Francis Obikwelu played the «postman» role during an event promoted by Portuguese post company C.T.T. Expresso to deliver its EMS 2007 awards. Francis Obikwelu, who is sponsored by this company, presented two of their clients with vouchers and tickets to Beijing, during next Summer Olympic Games.

C.O.P. president José Vicente Moura underlined the very old connection between Olympism and stamps, a centenary relationship born with the first special edition issued for the first Olympic Games of the Modern Age, in 1896.

Francis Obikwelu gives his image of fast sprinter to CTT express mail since he got the silver medal at Athens Games 100 meters dash.

FOTO: CARLOS ALBERTO MATOS



Francis Obikwelu e os CTT tomaram conta da sede do C.O.P.

Francis Obikwelu transformed C.O.P. headquarters in a virtual post Office.



Vanessa Fernandes, atleta do ano de 2007 para os jornalistas
Sport Press athlete of the year, Vanessa Fernandes.



Moniz Pereira contou com Rosa Mota e Fernando Mamede.
Rosa Mota and Fernando Mamede cheered the former coach.

Moniz Pereira, Telma e Vanessa recebem Prémios CNID 2007

A sede do C.O.P. foi palco da entrega dos Galardões da Associação de Jornalistas de Desporto (CNID) de 2007, com realce para o Prémio Prestígio entregue ao professor Mário Moniz Pereira e o de Atleta do Ano que galardoou as olímpicas Telma Monteiro (Judo) e Vanessa Fernandes (Triatlo).

O Prémio Prestígio Fernando Soromenho, entregue pelo presidente do IDP, Luis Sardinha, distinguiu a longa carreira do treinador de Atletismo que dirigiu Carlos Lopes à conquista da primeira medalha de ouro olímpica, na maratona de 1984.

O prémio de Atleta do Ano atribuído a Telma Monteiro e Vanessa Fernandes foi entregue pelo representante da Câmara Municipal de Lisboa, Manuel Brito, e pelo presidente do C.O.P., José Vicente Moura, respectivamente.

Na ocasião foram também entregues os Prémios CNID de Imprensa, ao jornalista Luis Lopes (A Bola), de Fotografia, a Miguel Barreira (representado pelo director-adjunto do Record, Nuno Farinha) e de Rádio, à Antena 1 (representada pelo director de informação João Barreiros). A campeã olímpica Rosa Mota e o antigo recordista mundial e atleta olímpico Fernando Mamede assistiram à cerimónia, participando na homenagem a Moniz Pereira.



Press Awards for 2007

C.O.P. headquarters received some of the best athletes and the Sports Journalists Association (CNID) for the Award Ceremony for 2007 best athletes, Vanessa Fernandes (Triathlon) and Telma Monteiro (Judo).

In the same occasion, CNID presented its Prize of Prestige to Mr. Moniz Pereira, the coach who commanded Carlos Lopes to the first gold and silver Olympic medals of the Portuguese Track and Field. Former olympic and world champions Rosa Mota and Fernando Mamede attended the ceremony.



Court for Sport on Minister's hands

Portuguese NOC president José Vicente Moura delivered to Minister of Justice, Mr. Alberto Costa, at Minister's office, the requirement for the creation of a Portuguese Court of Arbitration for Sport. The official request was accompanied by every documents prepared by the Installing Commission during the past eight months.

The three documents are the Statutes of the Center of Arbitration for Sports, the Process Rules and the Mediation Rules.

After being analyzed by Ministerial officials, this process will lead to the creation of this new court and Mr. Vicente Moura hopes that it can be functional in the first three months of the Olympic year.

This court wants to promote and ensure the resolution, by arbitral and mediation way, of sports matters litigation.

The Installing Commission was lead by Mr. José Manuel Cardoso da Costa, former President of Portuguese Constitutional Court and coordinated by lawyer José Miguel Nobre Ferreira, member of Lausanne's Court of Arbitration for Sport.

FOTOS: CARLOS ALBERTO MATOS



Presidente do C.O.P. e membros da Comissão Instaladora, recebidos pelo Ministro da Justiça e pelo secretário de Estado da Juventude e Desporto. C.O.P. president and members of the Installing Commission at Minister's office.

Tribunal nas mãos do Ministro

O presidente do Comité Olímpico de Portugal entregou ao Ministro da Justiça o requerimento para a criação do Centro de Arbitragem Desportiva (Tribunal Arbitral Desportivo), acompanhado da documentação preparada ao longo deste ano pela Comissão Instaladora presidida pelo Juiz Conselheiro Cardoso da Costa.

Vicente Moura sentiu "muita receptividade" da parte do Ministro Alberto Costa e expressou grande satisfação pela conclusão de um processo que se iniciou há cinco anos e que pode melhorar significativamente a resolução da conflitualidade no seio do associativismo desportivo, reduzindo custos e prazos e proporcionando ao sector um mecanismo de auto-regulação.

Ao Ministro da Justiça foram entregues os Estatutos do Comité Olímpico de Portugal e os três documentos elaborados pela Comissão Instaladora a partir de uma primeira reunião no dia 9 de Março de 2007: os Estatutos do Centro de Arbitragem Desportiva, o Regulamento do Processo, o Regulamento da Mediação.

O membro do Governo adiantou que o processo será imediatamente estudado pelos técnicos do Ministério da Justiça, prevendo-se para finais de Janeiro uma primeira reunião de trabalho com a Comissão Instaladora, no sentido de esclarecer eventuais dúvidas que possam ser levantadas.

O presidente do C.O.P. alimenta a expectativa de que o Centro de Arbitragem Desportiva, que funcionará na sede do Comité Olímpico, possa entrar em funcionamento em finais do primeiro trimestre do ano olímpico de 2008.

Anteriormente, já Vicente Moura e os membros da Comissão Instaladora do Centro de Arbitragem Desportiva tinham apresentado o projecto ao Secretário de Estado da Juventude e do Desporto, Laurentino Dias, de quem ouviram "palavras de incentivo" e a disponibilidade para colaboração nos trâmites seguintes.

Ao longo dos primeiros meses do ano, a Comissão

Instaladora elaborou o Projecto de Estatutos do C.A.D., a submeter em breve à aprovação do Ministério da Justiça, depois de ter sido apresentado em primeira instância à Secretaria de Estado do Desporto no final de Julho. Os referidos Estatutos foram elaborados à luz da Lei n.º 5/2007, de 16 de Janeiro - Lei de Bases da Actividade Física e do Desporto, bem como da Lei n.º 31/86, de 29 de Agosto - Lei de Arbitragem Voluntária.

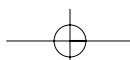
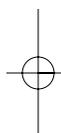
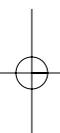
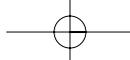
O Centro de Arbitragem Desportiva pretende promover e assegurar a resolução, por via arbitral ou de mediação, de litígios em matéria desportiva.

A constituição de um Tribunal Arbitral do Desporto é uma iniciativa do Comité Olímpico de Portugal, susceptível de melhorar a resolução de conflitos em matéria desportiva, cumprindo mais uma meta determinante do Programa Eleitoral para a XXIX Olimpíada, sufragado pelo associativismo desportivo.

A Comissão Instaladora do Centro de Arbitragem Desportiva é constituída por José Manuel Cardoso da Costa (Presidente), José Miguel Nobre Ferreira (Coordenador), Sérgio Abrantes Mendes, Adriano Gonçalves da Cunha, Luís Paulo Relógio, Alexandre Mestre (Vogais) e José Manuel Costa (Secretário).



Vicente Moura com Alberto Costa e com Laurentino Dias. Mr. Moura with Minister Alberto Costa (above) and with Secretary Laurentino Dias.



Tratado de Lisboa consagra Desporto

O novo Tratado da União Europeia, aprovado em Lisboa pelos Chefes de Estado dos 27 países da EU, consagra pela primeira vez uma referência à natureza específica do Desporto.

O Artigo 124.º do novo Tratado estipula que a «União deve contribuir para a promoção do desporto europeu, tomando em consideração a sua natureza específica, as suas estruturas assentes no associativismo voluntário e a sua função social e educativa».

Este novo enunciado recupera a substância da proposta de texto não aprovado de uma nova Constituição Europeia (artigo III – 282) e também em linha com a Declaração de Nice (2000), que já fazia referência às «características específicas» do desporto.

O Comité Olímpico Internacional exprimiu hoje, em nome do Movimento Olímpico e Desportivo, a sua satisfação por este histórico desenvolvimento, que reflecte o que tem sido defendido previamente em múltiplas ocasiões pelo C.O.I., pelos Comitês Olímpicos Nacionais, pelos Comitês Olímpicos Europeus e pelas 35 Federações Internacionais e respectivas Confederações Europeias.

Comentando este passo histórico, o presidente do C.O.I., Jacques Rogge, afirmou:

«Este é um momento extremamente importante e estamos muito gratos aos 27 Estados membros. O Movimento Olímpico vem lutando há 12 anos por uma base legal para o Desporto na U.E. Hoje, posso dizer que valeu a pena o esforço. A referência à especificidade do Desporto irá fortalecer o papel do Desporto na Europa. O Desporto não pode ser entendido apenas como uma actividade económica. A maior parte da organização desportiva, ao nível local, baseia-se em estruturas voluntárias. Com esta referência no Tratado da União será mais fácil às organizações na Europa executarem o seu papel social e educacional na sociedade».

O Movimento Olímpico e Desportivo manifesta grandes esperanças pela inclusão da noção de natureza específica do Desporto no Tratado da União e vai seguir atentamente a sua aplicação, principalmente quando chegar o momento de definir o seu exacto significado.

Vicente Moura na Reunião de Ministros

O presidente do Comité Olímpico de Portugal participou na Reunião informal dos Ministros do Desporto da U.E., de Lisboa, na qualidade de representante da presidência da União Europeia nos Comitês Olímpicos Europeus.

Vicente Moura e Victor Mota na Assembleia dos COE

O Presidente e o Secretário-geral do Comité Olímpico de Portugal participaram no final de Novembro na 36.ª Assembleia-geral anual dos Comitês Olímpicos Europeus, que reuniu em Valência um número recorde de participantes e contou com as presenças do Rei Juan Carlos de Espanha e do Presidente Honorário do C.O.I., Juan Antonio Samaranch, e do presidente da Associação dos Comitês Nacionais (ANOC), Mario Vasquez Rana. Tratou-se da admissão oficial do Montenegro à Assembleia, elevando para 49 o número de Comitês Nacionais presentes.

José Vicente Moura e Victor Mota estavam entre os 350 participantes, número que incluía, para lá dos representantes de cada país, as delegações dos Festivais Europeus da Juventude realizados em 2007 (Jaca e Belgrado), bem como membros das organizações dos Jogos de Pequim 2008, Vancouver 2010, Londres 2012 e Sochi 2014, das cidades concorrentes à organização dos Jogos de 2016, e das cidades candidatas aos primeiros Jogos Olímpicos da Juventude de



FOTO: CARLOS ALBERTO MATOS

José Vicente Moura assistiu aos trabalhos que incidiram em particular sobre o Livro Branco do Desporto, após uma apresentação do Comissário Ján Figel, e sobre a luta contra o doping no Desporto, incluindo a informação da presidência sobre as conclusões da Conferência Pan-europeia.

Na reunião, os ministros europeus decidiram protelar a tomada de decisão sobre o apoio à candidatura do australiano John Fahey à presidência da Agência Mundial Antidopagem (WADA), mas reforçaram o empenho de todos os Estados da Europa em dar o seu contributo à WADA «pela verdade desportiva e de combate à dopagem no desporto».

Depois da desistência do candidato francês Jean-François Lamour, a U.E. acabou por não apresentar qualquer candidato a concorrer com Fahey, nas eleições realizadas em Madrid na III Conferência Mundial da WADA.

Vicente Moura participou na Reunião Informal dos Ministros do Desporto como membro da troika representativa da presidência da União Europeia, no seio da Comissão respectiva dos Comitês Olímpicos Europeus (COE). Além de Vicente Moura, integram esta troika os presidentes dos Comitês Olímpicos da Alemanha e da Eslovénia, respectivamente Thomas Bach e Janez Kocijancic. Estes três países têm em comum a presidência rotativa da U.E. até ao final do primeiro semestre de 2008.

2010 (Athenas, Banguécoque, Moscovo, Singapura e Turim).

Durante as sessões de trabalho, estiveram em foco temas importantes para o Desporto Europeu, com realce para os próximos Jogos Olímpicos de Pequim. Os COE decidiram homenagear na ocasião o presidente da ANOC, bem como os presidentes dos quatro destacados dirigentes desportivos da Letónia, Ucrânia, Sérvia e Irlanda pela recente criação do prémio European Olympic Laurels. Os delegados debateram relatórios sobre as organizações dos próximos Jogos Olímpicos (Pequim 2008, Vancouver 2010, Londres 2012 e Sochi 2014), bem como as relações com a União Europeia e com as organizações desportivas não governamentais europeias. Foram ainda analisados os relatórios dos Festivais da Juventude Europeia de 2007, 2009 e 2011 e tomarão conhecimento das candidaturas aos F.O.J.E. 2013.

Em 2008, a Assembleia dos COE realiza-se em Istambul, por ocasião das celebrações do Centenário do Comité Olímpico da Turquia.



Sport in the EU Reform Treaty

The European Union reform treaty that was adopted by the heads of state and government of the 27 EU member states in Lisbon makes explicit reference, for the first time, to the specific nature of sport. Article 124a) of the new treaty stipulates that "The Union shall contribute to the promotion of European sporting issues while taking account of its specific nature, its structures based on voluntary activity and its social and educational function".

This new wording retains the substance of the proposed text in the aborted project to establish a new constitution for Europe (article III – 282) and it is also in line with the Nice Declaration (2000), which made reference to the "specific characteristics" of sport. Commenting on this historic step, the IOC President Jacques Rogge said: "This is definitely an important moment and we are grateful to the 27 EU member states. The Olympic Movement has fought for a legal basis for sport in the EU for more than 12 years. Today I can say it was worth the endurance".

Vicente Moura at Minister's Meeting

C.O.P. President, Mr. Vicente Moura, participated in the Sports Ministers Meeting of Lisbon, as one of the representatives of European Union in the European Olympic Committees. He followed the sessions regarding the White Paper on Sport, after an initial presentation of Commissioner Jan Figel, and the fight against doping on sport, including the Presidency report with the conclusions of the Pan-european Conference.



Moura and Mota at EOC Assembly

Portugal NOC President and Secretary General attended the 36th General Assembly of the European Olympic Committees, gathered in Valence. A record number of 49 countries participated in this meeting, after Montenegro admittance. The delegates were informed of developments of several Olympic issues, by reporting of the organizing committees of the next Olympic Games and Youth Festivals.

ACADEMIA OLÍMPICA

Sessão de Tavira deu informação a 18 candidatos

São 18 os novos potenciais membros da Academia Olímpica de Portugal que participaram na XX Sessão Anual da AOP, realizada em Tavira, em Outubro. Numa iniciativa que contou com o apoio da Câmara Municipal de Tavira, os trabalhos iniciaram-se com uma comunicação de Sílvio Rafael sobre a Academia Olímpica de Portugal e a Academia Olímpica Internacional. Em jeito de apresentação a quem pela primeira vez contactava com a AOP, o presidente da Academia referiu-se à génese da academia internacional para dela partir para a formação da AOP e das diferentes academias nacionais, identificando os objectivos e o modo de funcionamento da AOP e da AOI.

Ainda no primeiro dia de trabalhos e já depois da abertura solene da sessão, a marchadora Susana Feitor falou sobre os atletas olímpicos enquanto mitos e realidades. Centrando a comunicação na própria experiência, a atleta de Rio Maior referiu-se à sua estreia olímpica, nos Jogos de Barcelona, em 1992, para dar a ideia de como os atletas se sentem «pequeninos no mundo muito grande» dos Jogos Olímpicos. Nas realidades, Susana Feitor destacou a solidariedade que agora se verifica no conjunto da missão olímpica em cada edição dos Jogos: «Há uma união que não existia em 92, quando houve relatos de brigas entre membros da comitiva. Agora os atletas acompanham-se uns aos outros. A Comissão de Atletas tem assumido a vocação de fazer passar os valores olímpicos», afirmou a dado passo da sua intervenção.

Mas o que é o Olimpismo? E o que é uma Olimpíada? Estas são duas questões que tantas vezes suscitam dúvidas entre os adeptos do desporto que não dominam a terminologia olímpica. Coube a José Alípio Oliveira responder àquelas questões, logo no início da sua apresentação sobre «Jogos Olímpicos Modernos». Para o chefe da missão portuguesa aos Jogos de Atenas de 2004, o olimpismo vai além da filosofia de vida enunciada na Carta Olímpica, sendo hoje um «fenómeno de dimensão gigantesca» em



que se associam, por um lado, um grande envolvimento da comunidade desportiva e, por outro, algumas contradições de cariz político e comercial.

Neste contexto, torna-se fundamental o desenvolvimento de uma cultura de solidariedade, tema para o qual remeteu a intervenção de David Sequerra, intitulada «Ambição e Solidariedade Olímpicas». Para este membro de mérito do C.O.P., a ambição traduz-se no crescimento do programa e da participação de atletas (novas modalidades, «engordamento» das modalidades já integradas no programa e concessão de «wild cards»), que tem vindo a gerar um perigo gigantismo, traduzido pelos números relativos à participação de atletas: dos 245 participantes nos Jogos de Atenas de 1896 passou-se para mais de 4000 em 1948 e para mais de 11 mil em 2004.

Desenvolvendo um tema que lhe é caro entre todos os que têm constituído os programas de 20 sessões anuais (nacionais) e de duas regionais, Aníbal Justiniano familiarizou os participantes com a origem, o apogeu e a decadência dos Jogos Olímpicos da Antiguidade. O antigo deão da AOP começou por relacionar a origem dos Jogos com as particularidades orográficas do território grego, fundamen-



Academy session for 18 new members

Eighteen potential future members of the Olympic Academy of Portugal participated in the XX Annual Session, in Tavira, in the South region of Algarve, last October.

Four-time Olympic Susana Feitor was the special guest of this meeting. She spoke about her first experience, in Barcelona-92, explaining how the athletes feel so insignificant inside the giant world of the Olympics, and explained that since then the solidarity among the Portuguese Mission and Athletes had increased. The Athletes Commission, she said, has assumed its responsibility of spreading the Olympic values.

The newcomers at Tavira Session were introduced to the Olympic academy spirit by AOP president, Sílvio Rafael, and heard members José Alípio de Oliveira and David Sequerra talk about Olympism and Olympic Solidarity. Former Dean Aníbal Justiniano made a lecture regarding the Ancient Olympic Games and, finally, law specialist Alexandre Mestre addressed a speech regarding the institutional and juridical aspects of the Olympism.

Educação olímpica em Vila Velha de Ródão

Sensibilizar os alunos para o Movimento Olímpico através de sessões de informação e debate, da realização de trabalhos em aula e de concursos de expressão artística foi o objectivo do Grupo de Educação Física do Agrupamento de Escolas de Vila Velha de Ródão, ao dinamizar um conjunto de actividades que culminou, com um sarau gímnico com o tema Os Jogos Olímpicos de Ginástica. O espectáculo foi antecedido de uma conferência sobre A História do Movimento Olímpico e dos Jogos Olímpicos, proferida por Paulo Marcolino, da Academia Olímpica de Portugal.

O sarau, a que assistiram mais de 350 pessoas entre professores, alunos, funcionários, encarregados de educação e espectadores de fora da escola, incluiu representações teatrais, gímnicas e musicais, subordinadas a temas como a paz e a amizade, valores caros ao Olimpismo. Os diferentes momentos do espectáculo eram acompanhados da projecção de imagens com informação relativa ao Movimento Olímpico.

Para além da participação directa dos intervenientes no sarau, a iniciativa teve a colaboração de encarregados de educação, professores e funcionários, tanto na coordenação da sessão como, previamente, na confecção do guarda-roupa usado pelos participantes nos diferentes números, desportivos ou artísticos.

O conjunto de actividades, que se estendeu por vários meses e que o agrupamento de escolas vai reeditar nos próximos anos lectivos, resultou do empenho dinamizador de João Paulo Natário, membro da Academia Olímpica de Portugal.



Olympics for children

More than 350 students and teachers of Vila Velha de Ródão, in the East of the country, near the Spanish boarder, were involved in a special series of events, comprising debates, class' studies and artistic expression contests, which ended with a Gymnastic festival called «The Olympic Games of Gymnastics». This final session included a conference by Paulo Marcolino, of Olympic Academy of Portugal, regarding the History of the Olympic Movement and of the Olympic Games».

tando o aparecimento daquele grande empreendimento da cultura helénica na idiossincrasia do povo grego resultante das circunstâncias geográficas que o envolviam e condicionavam.

No quadro definido pelas diferentes comunicações apresentadas ao longo desta XX Sessão Anual, cabe a pergunta «Olimpismo: que direito?». Foi esse o tema desenvolvido por Alexandre Mestre, que se referiu aos aspectos jurídicos e institucionais do olimpismo. Para este membro do Conselho Directivo da AOP, o direito olímpico radica na antiguidade, quando foram adoptadas regras escritas e respeitadas regras não escritas. A instituição olímpica vem a retomar nos tempos modernos essa necessidade de regulamentação, iniciada em 1908 e que se traduziu em 1914, quando do Congresso Olímpico de Paris, na elaboração da primeira Carta Olímpica, que viria a ser aprovada sete anos mais tarde. Alexandre Mestre referiu-se ainda à relação conflitual que se estabelece entre o direito olímpico e o direito dos Estados, sublinhou ser aquele um ordenamento jurídico específico, proveniente do COI, e, por isso, afastado do direito estadual, o que demonstrou com exemplos.

A XX Sessão Anual da AOP envolveu 18 participantes e teve a colaboração da Câmara Municipal de Tavira.

NOTICIÁRIO

Susana Feitor candidata à Comissão do COI

A atleta Susana Feitor, vice-presidente da Comissão de Atletas e membro da Comissão Executiva do C.O.P., será uma das 31 concorrentes mundiais às eleições da Comissão de Atletas do Comité Olímpico Internacional a realizar durante os Jogos de Pequim. Os atletas a eleger substituirão a actual Comissão constituída por Serguey Bubka, Robert Ctvrtlik, Barbara Kendall e Alexander Popov.

A eleição admite atletas que tenham participado nos Jogos de Atenas de 2004 ou que venham a estar presentes em Pequim e serão eleitos numa votação de todos os atletas participantes nos Jogos de 2008. Os quatro eleitos tornar-se-ão membros do COI ao longo do período de oito anos que durar o seu mandato na Comissão.

A Comissão de Atletas foi criada em 1981 para fazer a ligação entre os atletas e o Movimento Olímpico, passando a ser eleitos por sufrágio directo dos seus pares a partir de 1996.

Entre os concorrentes deste ano, contam-se figuras do desporto mundial e medalhados olímpicos como Claudia Bokel (Alemanha, Esgrima), Julie Foudy (EUA, Futebol), Justine Henin (Bélgica, Ténis), Grant Hackett (Austrália, Natação), Xiang Liu (China, Atletismo), Amélie Mauresmo (França, Ténis), Aranza Sanchez-Vicário (Espanha, Ténis), Paul Tergat (Quênia, Atletismo) ou Alexander Popov (Rússia, Natação).



Susana Feitor
Running for
Athlete's Commission

Four-time Olympic Susana Feitor is running again to the Olympic Athletes Commission elections, which will take place in Beijing next Summer. She's one of the 31 athletes admitted to the ballot, which will elect the four substitutes for Serguey Bubka, Robert Ctvrtlik, Barbara Kendall and Alexander Popov.

Miss Feitor already ran in the 2004 elections, but was not elected. She's competing in the Olympic 20 km Walk for the fifth consecutive time, becoming one of the very few Portuguese athletes that actually did it.

FOTO: CARLOS ALBERTO MATOS



C.O.P. no Fórum Internacional Paz e Desporto

O vice-presidente do Comité Olímpico de Portugal Manuel Marques da Silva participou em Dezembro no Mónaco no Fórum Internacional Paz e Desporto de 2007, organizado sob a égide do Príncipe Alberto, Membro do Comité Olímpico Internacional.

O Fórum presidido por Joel Bouzou, responsável máximo da Organização para a Paz e o Desporto, compreendeu debates sobre a realidade desta temática no Mundo contemporâneo, sobre as experiências, capacidades e limites da intervenção dos organismos internacionais e não-governamentais e finalmente sobre a legitimidade, meios e sectores de intervenção do Movimento Desportivo na promoção da Paz.

O Fórum Paz e Desporto é uma iniciativa única capaz de reunir autoridades mundiais da política, da economia e do desporto, a discutir um tema comum: como pode o Desporto conectar as comunidades e conduzi-las a uma maior tolerância pelas suas diferenças?

Participaram este ano muitas personalidades do mundo olímpico, como o campeão marroquino Hicham El Guerrouj ou dirigentes como Pernilla Wiberg, Mario Pescante ou Zhenliang He, a par da Prémio Nobel da Paz Betty Williams, do Conselheiro Especial do Secretário-geral da ONU para o Desenvolvimento e Paz através do Desporto, Adolf Ogi, e ainda do presidente do Comité Olímpico da Jordânia e do Instituto Paz através do Desporto, Príncipe Faisal Bin Al-Hussein, que encerra os trabalhos na sexta-feira.

El Guerrouj, campeão olímpico dos 1500 e 5000 metros, é Membro da Comissão para a Cultura e Educação Olímpica do COI e vai apresentar uma comunicação subordinada ao tema Figuras Olímpicas como modelos para atrair os jovens.

O representante do C.O.P., Marques da Silva, foi o Chefe de Missão de Portugal aos Jogos Olímpicos de Sydney de 2000.



C.O.P. at International Forum on Sport for Peace

C.O.P. vice-president Mr. Manuel Marques da Silva attended in the International Forum on Sport for Peace, organized by appointment of Prince Albert of Monaco, member of the I.O.C. The forum seeks to promote synergies between different stakeholders with one shared objective: promoting peace through sport and the Olympic ideal - on a political as well as a grassroots level.

Marques da Silva publica livro

A sede do C.O.P. foi o local escolhido para a apresentação pública do livro *Sirius* da autoria de Manuel Marques da Silva, vice-presidente do Comité Olímpico de Portugal, sobre a experiência que viveu no dia 18 de Dezembro de 1961 como comandante da lança *Sirius*, aquando da invasão de Goa pelas tropas da União Indiana. Marques da Silva viveu então uma aventura rocambolesca que acabou por originar uma mudança radical da sua vida, obrigado a empreender uma nova carreira fora da instituição militar. O livro, que cruza a história dele com a de outros dois militares que coincidiram no tempo e no local, constitui um contributo para o esclarecimento de um período conturbado da história recente de Portugal.



Marques da Silva Publishes book

C.O.P. Executive Committee vice-president and former Chef de Mission to the Sydney Games, Mr. Marques da Silva, presented his new book at C.O.P. headquarters. The book tells the true story lived by him as commander of a Portuguese warship, which he was forced to sink, during the invasion of Indian Portuguese Territory of Goa, by India Army, in 1961.

REPORTAGEM

Miguel Nunes (Vela) e Alberto Chaíça (Maratona) inspeccionados cuidadosamente.
Sailor Miguel Nunes and marathonman Alberto Chaíça carefully inspected.



Continente sponsors C.O.P

Portugal NOC and Continente Hypermarkets celebrated a new sponsoring deal which enables the greatest Portuguese retailing company as "Gold Sponsor" of the Portuguese Olympic Team.

Mr. Miguel Rangel, Marketing Director of Continente, said this sponsorship deal with C.O.F. "shows the will of a great Portuguese mark to support and increase our country's great sports achievements, looking forward to share that will with thousands of Portuguese families".

Continente wants to be "close to the Portuguese who are going to fulfil the dream of participating in the greatest event of Worlds' Sport and call the whole country to take part as well".